الإمارات للاتصالات المتكاملة
(ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المحتويات	صفحة
كلمة رئيس مجلس الإدارة	١ - ٢
كلمة الرئيس التنفيذي	٣ - ٤
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٥
بيان المركز المالي الموحد	٦
بيان الدخل الشامل الموحد	٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٨
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٠ - ٣٥

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة المساهمون الكرام،
يسعدني، وبكل فخر، أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الذي يستعرض سلسلة من الإنجازات كانت ثمرة جهود تخطينا خلالها التحديات وحققنا أداء مميزا. لقد بدأت الأسواق العالمية تشهد حالة من الانتعاش بعد عودة النشاط الاقتصادي إلى مستويات مرضية، كما نزال نواصل مسيرة نجاحنا في ظل بيئة إقليمية قوية ومتنامية.

ويتجلى هدفنا الأسمى في مواصلة الاستثمار في أعمالنا من أجل تقديم أفضل الخدمات لعملائنا، وتوفير بيئة آمنة وصحية لموظفينا، والمساهمة بشكل فعال في نمو اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن خلال تحقيق أهدافنا، نكون قد أكدنا على قدرتنا على الوفاء بالتزاماتنا في خلق قيمة طويلة الأمد لمساهمينا.

وتماشيا مع رؤية حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة الرامية إلى إقامة اقتصاد قائم على المعرفة، حرصنا على تعزيز الابتكار وتنمية الكفاءات لفتح آفاق مستقبل مشرق وتمكين شركتنا من تحقيق نمو مطرد في الإيرادات والأرباح الصافية. وقد استطعنا أن نعزز من قاعدة عملائنا وأن نخطو نحو النجاحات بقوة وثبات من خلال تطلعنا الدائم نحو آفاق المستقبل لضمان تقديمنا منتجات مبتكرة والارتقاء بجودة الخدمات التي نقدمها لعملائنا. وأشعر بفخر كبير بأننا، ومع نهاية العام ٢٠١٣، استطعنا أن نحقق إنجازاً رائعا يعكس قدرتنا على المنافسة والريادة والابتكار من خلال التزامنا بتحسين الكفاءة التشغيلية، وتحقيقنا أداء قويا على جميع مستويات أعمالنا، حيث وصلت إيراداتنا إلى ١٠,٨٠ مليار درهم إماراتي خلال العام ٢٠١٣.

لا يزال الابتكار عنوان مسيرتنا، ويسرني أن أعلن بأن استحققنا وبجدارة الحفاظ على مكانتنا كالخيار الأمثل من خلال تعزيز الابتكار وتنمية الكفاءات. وعلى مدى الشهور الإثنى عشر الماضية، استطعنا أن نطور خططا مبتكرة جديدة كان أهمها التركيز على توفير البيانات بسرعة عالية، وتلبية احتياجات قاعدة عملائنا التي تشهد ازديادا سريعا يوما بعد يوم في هذا الاستخدام.

التزامنا بضمان تحقيق القيمة لمساهمينا
إن التزامنا باستمرار التركيز على التميز في خدمة عملائنا وتحسين الكفاءة قد أسهم في تحقيقنا أداء ماليا قويا، وانعكس إيجابا على حجم الإيرادات وبالتالي الوفاء بالتزامنا في ضمان تحقيق القيمة لمساهمينا. وهذا يؤكد مواصلة الشركة في تحقيق الإنجازات.

ويسرني الإعلان عن اقتراح تقدم به مجلس الإدارة يقضي بتوزيع أرباح نهاية السنة بقيمة ٠,١٩ درهم للسهم الواحد، ما يجعل العائد السنوي الإجمالي للعام ٢٠١٣ على كل سهم يصل إلى ٠,٣١ درهم مع مراعاة أنه تم توزيع أرباح نصف سنوية بقيمة ٠,١٢ درهم للسهم الواحد.

ويجب التذكير بأنه خلال شهر يوليو من العام الماضي، قمنا أيضا بمكافأة مستثمرينا على ولائهم ودعمهم الدائم لشركتنا من خلال توزيعنا أرباحا إضافية خاصة بقيمة ٠,١٠ درهم للسهم الواحد.

"الحكومة الذكية" و"المدينة الذكية": مقومات الرفاه الإجتماعي
لا شك بأن فتح آفاق جديدة من التواصل كان له أثر كبير في تغيير عالمنا، ففي شهر أكتوبر الماضي، أطلق صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، مبادرة الحكومة الذكية والمدينة الذكية. وتعتبر هذه الخطوة أحد العناصر الرئيسية في حملة دبي الهادفة إلى تعزيز مكانتها كعاصمة للاقتصاد الإسلامي. ولا يخفى على أحد الدور الأساسي الذي تلعبه شركتنا في تحويل هذه المبادرة إلى حقيقة على أرض الواقع، والتي بدورها قد تدفع إلى تعزيز النسيج الاجتماعي لبلادنا وإقامة مجتمع رقمي ذكي. ونتطلع إلى لعب دورا محوريا من خلال التعاون مع شركائنا لتحقيق طموحات الإمارة.

تشجيع المشاريع ودعم الشركات الصغيرة والمتوسطة
نضع نصب أعيننا أهمية تشجيع المشاريع ودعم أصحاب المشاريع كجزء من التزامنا الأكبر في المجتمع. نحن نؤمن بأهمية هذا الدور كعنصر أساسي في تنمية اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة على المدى الطويل، ومن خلال شراكتنا الاستراتيجية مع مؤسسة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ومبادرة صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم لقادة الأعمال الشباب، نعطي الأولوية القصوى للموردين الإماراتيين وللشركات الصغيرة والمتوسطة.

كما نحرص على مساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة للوصول إلى بر الأمان من خلال تعزيز الشراكات مع كبرى الشركات الرائدة التي من شأنها مساعدتهم على العمل بشكل أكثر كفاءة وفعالية في عصر يحتل فيه الاتصال الرقمي المكانة الأكبر في حياتنا. على سبيل المثال، قمنا بتوقيع اتفاقية شراكة استراتيجية مع مؤسسة غوغل لاستقطاب البرنامج الإعلاني آدووردز التابع لمحرك البحث على الإنترنت إلى دولة الإمارات العربية المتحدة. كما وقعنا اتفاقية تعاون مع سلطة منطقة عجمان الحرة نوفر بموجبها باقات خاصة يستفيد منها أكثر من ٧٠٠٠ شركة صغيرة ومتوسطة تتخذ من المنطقة الحرة مقرا لها.

إن تلبية احتياجات الشركات الصغيرة تأتي في صميم تطويرنا لمنتجاتنا وخدماتنا، ونحرص على تواصلنا الدائم مع مجتمع الشركات الصغيرة والمتوسطة للوقوف على احتياجاتها ومتطلباتها كشركة اتصالات. ولهذا، قمنا بإطلاق "خطة الأعمال للشركات الصغيرة والمتوسطة" في شهر أكتوبر من العام الماضي لتمكينها من الاستفادة القصوى والفعالة من البيانات.

تحقيق استدامة الأعمال من خلال أفضل الممارسات
نحن نؤمن بأن حوكمة الشركات تتخطى حدود الامتثال التنظيمي والقانوني. لقد استطعنا أن نفي بالتزاماتنا وحققنا نتائج قوية لمساهمينا رغم الأزمات المالية التي عصفت بالاقتصادات العالمية. لقد دفعتنا التحديات الناتجة عن الحالة الاقتصادية إلى ضرورة تبني ثقافة الحوكمة وتضمينها في النسيج الداخلي للشركة.

إن تميزنا في الحوكمة المؤسسية يشكل ركيزة أساسية في تعزيز قدراتنا لتجسيد نموذج أعمال مستدام يحتذى به. وتأكيدا لذلك، تلتزم إدارتنا العليا بتطبيق أعلى معايير الحوكمة التي تقوم على إرساء مفاهيم النزاهة والمساءلة.

نحن نؤمن بجدوى التنوع في نجاح أعمالنا وتقوم استراتيجيتنا في استقطاب الكفاءات على أساس إتاحة الفرص لجميع فئات المجتمع الإماراتي. في هذا السياق، أسعدنا تعيين حنان أحمد في منصب سكرتيرة الشركة، وانضمام هنا الرستماني إلى عضوية مجلس إدارة الشركة في العام ٢٠١٣، وهو مؤشر عملي لالتزامنا بتبني لسياسات الحوكمة وفقا لأعلى المعايير العالمية، وخطوة جادة نحو إشراك القيادة النسائية وتطبيق أعلى معايير الحوكمة.

في العام ٢٠١٣، ترجمنا التزامنا بتحقيق استدامة أعمالنا من خلال اعتماد نظام حوكمة الشركات الذي يضمن تطبيق الممارسات التجارية المسؤولة وفقا لأعلى معايير النزاهة والمساءلة. إن التزامنا ببناء نموذج أعمال مستدام ورسم ملامح مستقبل مشرق لأعمالنا يتجلى في قيامنا بتبني نظم الحوكمة الدولية وفقا لتوصيات سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع وأفضل الممارسات الدولية.

وكجزء من التزامنا المستمر في تنمية المجتمع، لقد حققنا تقدما ملموسا في جهودنا نحو الحد من الأثر البيئي من خلال دمج سياسات التنمية المستدامة في جميع أعمالنا.

مواردنا البشرية هي جوهر نجاحنا

مواردنا البشرية هي ثروتنا الحقيقية، تحتل دوما محور اهتمامنا. وأشعر بالفخر بأننا استطعنا أن نستقطب نخبة من الكفاءات المواطنة وصلت أعدادهم إلى مستوى جيد. وأظهرنا خلال السنوات الماضية التزامنا بسياسات التوطين وعملنا على تبني مبادرات هادفة أسهمت في زيادة عدد موظفينا من المواطنين الذين يشكلون حاليا أكثر من ٨١٪ على مستوى الإدارة العليا، و٣٤٪ من إجمالي عدد الموظفين. لقد استطعنا الحفاظ على مكانتنا كوجهة جاذبة للمواهب الإماراتية الشابة الذين هم بلا شك قادة الغد.

موظفونا هم الذين لم نكن لنتمكن من الاستمرار في مسيرة نجاحنا وتطورنا من دون جهدهم وتفانيهم. ولا يسعني إلا أن أتوجه بالشكر إلى كل فرد من عائلة "دو" لإسهاماتهم الفعالة في تحقيقنا لهذا النمو خلال العام الماضي، وأتطلع قدما إلى مزيد من التعاون لضمان توفير أفضل الخدمات المبتكرة لعملائنا والارتقاء بمستوى الإبداع لنتخطى حدود توقعاتهم.

التطلع نحو المستقبل والاستمرار في ضمان تحقيق القيمة

تدخل دولة الإمارات العربية المتحدة مرحلة جديدة من النجاحات والإنجازات. وبفضل القيادة الرشيدة لحكومة لدولة الإمارات العربية المتحدة ورؤيتها الثاقبة، استطاعت دبي أن تحتضن المستقبل وأن تتخطى حدود الطموح بعد استحقاقها الفوز باستضافة معرض اكسبو ٢٠٢٠ في شهر نوفمبر من العام الماضي. وسيكون هذا الفوز محفزا لتحقيق أعلى مستويات النمو مستقبلا والاستمرار في دعم وتطوير أمتنا. كما يأتي الإعلان عن تعزيز مكانة دبي كعاصمة للاقتصاد الإسلامي ليفتح المجال أمام العديد من فرص النمو في مجال عملنا.

ونحن في شركة دو نقف على أبواب مرحلة جديدة من النمو ونحرص على تطوير فريقنا الإداري، وتعزيز قاعدة المواهب الإماراتية من قادة المستقبل. كما أننا على أتم الاستعداد لمواجهة تحديات العام المقبل، واقتناص الفرص المتاحة أمامنا في الوقت الذي نحرص فيه على الوفاء بالتزاماتنا تجاه مساهمينا.

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الإدارة

كلمة الرئيس التنفيذي

السادة المساهمون الكرام،
يسرني بداية أن أعلن عن نجاحنا في تحقيق نتائج مميزة من حيث العائدات والربحية لمساهمي الشركة، فبعد ست سنوات من الإنجازات المتواصلة والنمو كان الأعلى لأي شركة اتصالات في العالم العربي، استطعنا أن ندخل العام ٢٠١٣ بخطوات ثابتة وإدراك تام بأننا لا زلنا قادرين على بذل جهود استثنائية للوفاء بالتزاماتنا في تحقيق القيمة لمساهمينا، وتعزيز أدائنا على جميع مستويات الأعمال، وتعزيز كفاءتنا المالية والتشغيلية في ظل بيئة تتزايد فيها المنافسة يوما بعد يوم.

ومن خلال تبنينا ثقافة الابتكار وتضمينها في النسيج الداخلي لشركتنا، والتركيز على تقديم أفضل الخدمات لعملائنا، تمكنا من استقطاب شريحة جديدة من العملاء للسنة السابعة على التوالي والحفاظ على تميزنا في تحقيق نتائج مميزة.

لقد تمكنت الشركة خلال العام الماضي من تعزيز مكانتها في قلب المشهد التنموي عبر المشاركة في عدد من المبادرات الرئيسية التي أطلقتها دولة الإمارات العربية المتحدة بشكل عام، والهادفة إلى الارتقاء بمستوى الحياة سواء لمواطنيها والمقيمين على أراضيها والزوار. وتعتبر كل من مبادرة حكومة دولة الإمارات "الحكومة الذكية" ومبادرة دبي "المدينة الذكية" أمثلة حية على ذلك، ويشرفنا أن نكون طرفا أساسيا في خطة تستهدف تحويل إمارة دبي إلى واحدة من أكثر مدن العالم تطورا في مجال تطبيقات الشبكات الرقمية الذكية.

الاستمرار في تحقيق أداء متميز
في العام ٢٠١٣، استطعنا أن نحقق نموا قويا وعائدات قياسية وصلت إلى ١٠,٨٠ مليار درهم، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٩,٧٪ مقارنة مع العام ٢٠١٢. هذا الأداء القوي للعائدات والكفاءة التشغيلية أسهما في تحقيق مستويات ربحية قوية حيث وصل معدل الأرباح قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والمستهلكات إلى ٤,٣٠ مليار درهم، أي بنسبة نمو سنوية قدرها ٧,٣٪.

وقد شهد صافي الأرباح قبل خصم حقوق الامتياز نموا بنسبة ٦,٧٪ ليصل إلى ٣,٠١ مليار درهم في العام ٢٠١٣ ليصل صافي الأرباح بعد خصم حقوق الامتياز إلى ١,٩٩ مليار درهم. ونحن نعلم الآن ما علينا من حقوق الامتياز حتى العام ٢٠١٦ وهو ما يسمح لنا بالتخطيط وفقا لذلك.

وفي ظل إقبال عملائنا الشديد على وسائل الاتصال الحديثة والانتشار السريع للهواتف والألواح الذكية، يبقى الطلب على البيانات هو المحور الأهم في قطاع الاتصالات خلال العام ٢٠١٣. واستطعنا تحويل هذا الطلب المتزايد على البيانات إلى نمو كبير في عائدات البيانات التي ارتفعت بنسبة ٣٤٪ من ١,٧٧ مليار درهم في العام ٢٠١٢ إلى ٢,٣٦ مليار درهم في العام ٢٠١٣. وكما في السنة الماضية، شكلت البيانات النسبة الأكبر من عائدات خدمات الهاتف المتحرك، حيث بلغت نسبتها ٢٨٪ من إجمالي عائدات خدمات الهاتف المتحرك مقارنة مع ٢٣٪ في العام الماضي.

مفهوم جديد للتواصل من خلال البيانات
وفي ظل تزايد إقبال المستخدمين على مستوى العالم على الهواتف والألواح الذكية، أصبحت عائدات بيانات الهاتف المتحرك هي المحرك الرئيسي لإيرادات قطاع الاتصالات السلكية واللاسلكية. وتبقى بيانات الهاتف المتحرك أمرا حيويا لاستمرار نجاح أعمالنا، ونحن نبحث باستمرار عن طرق مبتكرة لضمان توفير خدمات ذات مستوى عالمي واضعين نصب أعيننا أهمية تعزيز السرعة والسعة على نطاق جميع منصات البيانات. وتحقيقا لذلك، قمنا بضخ استثمارات ضخمة في البنية التحتية التي تدعم خدماتنا، وسنواصل بحثنا عن أفضل السبل التي نستطيع من خلالها تقديم عروض خدمات بيانات جاذبة وتوفير تجربة ثرية لعملائنا.

ولأن رضا عملائنا يأتي في صميم اهتماماتنا، حرصنا على مواصلة ريادتنا في تقديمنا منتجات مبتكرة وخدمات عالمية المستوى، وتعزيز سرعة وسعة منصات البيانات. ومع تحول اهتمامات العالم نحو خدمات البيانات، لا بد أن نكون مستعدين دائما لتلبية الطلب المتزايد من قبل عملائنا وضمان استدامة النمو المالي لشركتنا.

وعلى مدار العام ٢٠١٣، حرصنا على تزويد عملائنا من الأفراد والمؤسسات بتجربة تتسم بالسهولة، وقمنا بتحويل عملياتنا إلى إدارتين: المستهلكون والشركات لضمان تميزنا في تقديم المنتجات والخدمات لتلبية الاحتياجات المحددة لكلا الطرفين. وبفضل هذا التغيير، استطعنا أن نقدم حلولا أكثر سهولة وابتكارا لتتوافق مع متطلبات قطاعات السوق كافة.

كما أثمرت جهودنا الرامية إلى تعزيز مستوى رضا عملائنا وذلك من خلال إطلاقنا عددا من باقات البيانات البسيطة والشفافة لتمكين عملائنا من الأفراد مستخدمي نظام الدفع المسبق والدفع الآجل والمؤسسات من التحكم التام في استهلاك البيانات. وقد أسهم تركيزنا على تقديم منتجات مبتكرة وتوفير تجربة متميزة لعملائنا في إطلاقنا مجموعة من الباقات الرائدة في السوق.

على صعيد المؤسسات، قمنا بتوقيع اتفاقية شراكة استراتيجية مع غوغل آدووردز، فضلا عن إطلاقنا باقات "الاشتراك السوبر للمؤسسات جي ٦٠٠" والخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة، كما أعلنا عن ابتكار خدمة "الشريحة المتعددة" التي تتيح للعملاء استخدام خط واحد وباقة واحدة على خمسة أجهزة في الوقت نفسه.

ولم تتوقف إنجازاتنا عند هذا الحد، فقد أعلنا عن مجموعة جديدة من خطط الأسعار التي تتيح لعملائنا التمتع بأعلى مستويات المرونة والقيمة لنتخطى حدود توقعاتهم. ونطمح خلال الفترة المقبلة إلى تحقيق أفضل مستويات التميز في خدمة عملائنا في كل مكان.

إن الاستثمار المستدام في البنية التحتية هو جزء أساسي من خططنا لتعزيز كفاءتنا وتطوير إمكاناتنا، وقمنا خلال العام ٢٠١٣ بضخ استثمارات ضخمة لتطوير الشبكة وأنظمة تكنولوجيا المعلومات لتعزيز سعة بياناتنا ورفع جودة الخدمات والمنتجات الرائدة التي نطرحها في السوق. إن الاستثمار في أحدث التقنيات يأتي على قائمة أولوياتنا في الوقت الذي نسعى فيه إلى الارتقاء بمستوى رضا عملائنا من خلال تحسين الخدمات والتطبيقات.

في شهر يونيو من العام الماضي، استحوذنا على ١٠٪ من أسهم شركة "خزنة داتا سنتر" بقيمة استثمارية وصلت إلى ٥٧,٥ مليون درهم إماراتي. ويأتي هذا الاستثمار كخطوة هامة نحو تحقيق استراتيجيتنا الهادفة إلى التواجد في القطاعات المتصلة بأعمالنا بالتزامن مع إعادة مراجعة دورية شاملة لسلسلة القيمة وتوجيه استثماراتنا نحو القنوات الصحيحة لتلبية احتياجات قاعدة عملائنا من المؤسسات. وبموجب هذا الاستثمار، سيكون بمقدور عملائنا من المؤسسات الوصول إلى إحدى أهم مراكز

البيانات في الدولة، حيث تقوم شركة "خزنة داتا سنتر" في وضع اللمسات الأخيرة على مركزي البيانات التي أنشأتهما في كل من إمارة دبي وأبوظبي، ومن المقرر أن تفتح هذه المراكز أبوابها لاستقبال عملائنا خلال العام ٢٠١٤.

الكفاءات الإماراتية تأتي في صلب أعمالنا

نفخر في دو بقدرتنا على استقطاب وتطوير أفضل الكفاءات في دولة الإمارات العربية المتحدة عموما، والمواطنين خصوصا. فالتزامنا بواجبنا تجاه مجتمعنا هو حجر الأساس في تحقيق مستقبل مستدام لأعمالنا، وخلق قيمة طويلة المدى لمساهمينا، فضلا عن مواصلة تميزنا في تقديم خدمات رائدة لعملائنا.

ولا شك في أننا نجحنا في تحقيق خطوات جادة في مسيرة دعمنا لتحقيق أهداف استراتيجية التوطين في دولة الإمارات، حيث ارتفع عدد الموظفين الإماراتيين إلى ٣٤٪ خلال العام ٢٠١٣. ونحن إذ ندخل المرحلة المقبلة من خطط تطوير فريق الإدارة لدينا، نفخر بأن نعلن أن الإماراتيين يمثلون الآن ٨١٪ على مستوى الإدارة العليا في الشركة.

وما زلنا ملتزمين في توفير الفرص للجيل القادم من القادة الإماراتيين لإبراز مهاراتهم وتطوير قدراتهم وحثهم على لعب دور حيوي في تحقيق نجاح مستدام لشركتنا. واستعدادا لدخول الشركة في مرحلة جديدة من النمو ولضمان التزامنا في كافة استراتيجيات التوطين، قمنا بإجراء تعديلات مؤسسية والإعلان عن تعيينات جديدة منها تعيين فريد فريدوني في منصب الرئيس التنفيذي للعمليات، وفهد الحساوي في منصب الرئيس التنفيذي للشؤون التجارية. كما أسعدنا أيضا إنضمام إبراهيم ناصر للشركة وتوليه منصب الرئيس التنفيذي للموارد البشرية والشؤون الإدارية. وفي إطار حرصنا على ضمان تحقيق طموحنا، واصلنا عملنا مع كلية إدارة الأعمال الرائدة "إنسياد" لنستمر في تطوير المواهب التنفيذية لدينا.

تقنيات رائدة للحكومة الذكية والمدينة الذكية

لقد شكلت التغييرات الحاصلة في العادات الاتصالية المحفز الأساسي لتعزيز الابتكار في قطاعنا، وبناء على ذلك، لم تعد الاتصالات بشكلها التقليدي هدفنا الأساسي، فنحن نعمل اليوم على خلق مجتمع رقمي متكامل، لتوفير حياة أفضل لعملائنا من خلال استثمار كافة أشكال التكنولوجيا المتطورة مع الحرص على أن يكون الابتكار جزء لايتجزأ من بنيتنا المؤسسية.

في شهر يونيو من العام ٢٠١٣، أعلنت حكومة الإمارات عن توجهها لاستقطاب أحدث التقنيات في إطار سعيها لتحقيق أهداف مبادرتها "الحكومة الذكية". وتتمحور هذه المبادرة حول تعزيز مستويات رضا العملاء من خلال تقديم خدمات مبتكرة تعتمد على التكنولوجيات الحديثة. ولا شك بأننا سنكون قادرين على لعب دور محوري وأساسي في تحقيق طموحات حكومتنا من خلال ريادة بنيتنا التحتية وجودة الخدمات المقدمة لعملائنا.

وفي شهر أكتوبر من العام الماضي، أعلن صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، عن رؤيته للحكومة الذكية والمدينة الذكية بهدف تقديم أفضل الخدمات لمواطنيها والمقيمين على أراضيها. ويشرفنا أن يكون لنا دور أساسي في تجسيد هذه الرؤية حقيقة على أرض الواقع، وقد قمنا بإطلاق مجموعة من الخدمات للإسهام في تحقيق رؤية الحكومة الذكية.

وفي الوقت الذي تسعى فيه قيادتنا لتحسين مستوى الاتصالات وتقديم الخدمات والمعلومات بشكل أسرع لجميع المواطنين والمقيمين، سنعمل على تعزيز أواصر التعاون لإنشاء خدمات مركزية، وأجهزة ذكية وأنظمة ربط بين مختلف الدوائر الحكومية التي ستخدم مجتمعنا. وبالإضافة إلى ذلك، قمنا بإنشاء وحدة أعمال من أجل تحفيز هذه الخطة الهامة لشركتنا.

وجهتنا التالية في رحلتنا نحو الامتياز

تماشيا مع خطى حكومة دولة الإمارات الراسخة نحو مستقبل أكثر إشراقا، مدعومة بفوز دبي المشهود في استضافة معرض اكسبو ٢٠٢٠، وطموحاتها الرامية إلى تعزيز مكانتها كعاصمة عالمية للاقتصاد الإسلامي، نحن أيضا في دو على مشارف دخول مرحلة جديدة من الإنجازات. إن إحداث التطوير هو أمر حيوي لنمو أي شركة، وقد حمل العام الماضي العديد من النجاحات لشركتنا.

ونحن ندخل أيضا مرحلة جديدة من التغيرات الإدارية نودع فيها مارك شتلوورث، الرئيس التنفيذي الحالي للشؤون المالية الذي سيغادر منصبه خلال الربع الأول من هذا العام بعد ثماني سنوات من العمل المتفاني في دو. ويسعدني أن أتوجه بجزيل الشكر لمارك لما حققه من إنجازات ونجاحات خلال فترة توليه هذا المنصب، متمنيا له التوفيق في مسيرته المهنية المستقبلية.

ومع بدء مرحلة جديدة من النمو، يسرني الترحيب بانضمام عامر كاظم لفريق الإدارة التنفيذية في دو خلفا لمارك شتلوورث. وأتطلع للعمل معه واستثمار خبراته لتحقيق المزيد من الإنجازات خلال المرحلة الجديدة من النمو في مسيرة دو. ونحن واثقون أن السجل الحافل من الإنجازات الذي يحمله كاظم خلال مسيرته المهنية في مجموعة بارزة من الشركات الرائدة في الإمارات وخبرته الواسعة في عدد من القطاعات سيمكننا من تحقيق طموحاتنا خلال العام الحالي والأعوام المقبلة. وانضمامه خطوة تعكس التزامنا في استقطاب القيادات الإماراتية لتكون دو تحت إدارة فريق كفؤ من المواطنين.

لقد شكل العام الماضي مرحلة هامة ومليئة بالتحديات بالنسبة لشركتنا، وأود أن أتوجه بجزيل الشكر لمساهمينا على استمرار ثقتهم بنا، وأتقدم بخالص امتناني وتقديري لجميع العاملين في عائلة دو لتفانيهم وولائهم على مدار الاثني عشر شهرا الماضية. كما أتوجه بالشكر لأعضاء مجلس الإدارة لتوجيهاتهم الهامة ودعمهم لنا خلال هذه الفترة الهامة من التحول والنمو الذين شهدتهما الشركة.

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع. وشركتها التابعة ("الشركة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن البيانات المالية تلتزم من كافة النواحي المادية بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة، وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم القيام بها من قبل الإدارة وفقاً للمبادئ الموضوعة، وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي الموحد.

كي بي إم جي
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

17 FEB 2014

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	٦	٧,٨٧٢,٩١٨	٧,٥٩٠,٧٦٨
استثمارات محتسبة وفقا لحقوق الملكية	٧	٥٦,٩١٣	-
برامج تكنولوجيا المعلومات	٨-١	٣٥١,٢٨٥	٣٣٠,٧٣٤
رسوم رخصة الاتصالات	٨-٢	٧٥,٥٥٣	٨١,٧٧٨
حق استخدام غير قابل للإلغاء	٨-٣	٢٠٦,١٥٨	١٩٩,٦٥٨
الشهرة التجارية	٨-٤	٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٩,١١١,٨٧٧	٨,٧٥١,٩٨٨
الموجودات المتداولة			
رسوم مؤجلة	٨-٥	٨٤	٢,٧٤٩
مخزون		٥٦,٢٥١	٢٤,٥٤٧
حسابات مدينة	١٠	١,١٨٠,٥١٢	١,١٠٩,٨٧٢
ذمم مدينة أخرى	١١	٣٤١,٥٤٧	٣٣٤,١٤٦
المستحق من أطراف ذات علاقة	٩-١	٤٠٨,٠٩٨	١٧١,٠٢١
مبالغ مدفوعة مقدما		٢٠٣,٨٣٧	٢٠٩,٢١٢
النقد وما يعادله	١٢	٣٩٣,٧٨٣	٢,٦٨٨,٦٤٤
استثمارات قصيرة الأجل	١٢	٤,٤٨٥,٠٠٠	٦٣٠,٠٠٠
إجمالي الموجودات المتداولة		٧,٠٦٩,١١٢	٥,١٧٠,١٩١
المطلوبات المتداولة			
حسابات دائنة واستحقاقات	١٥	٤,٧٩٨,٨٥٩	٣,٩٥٤,٩٦٥
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٩-١	٢١,٣١٧	٤٨,٥٤٤
الاستحقاق قصير الأجل لقروض طويلة الأجل	١٣	١,٠٣١,٦٥١	٣٢٨,٦١٣
إجمالي المطلوبات المتداولة		٥,٨٥١,٨٢٧	٤,٣٣٢,١٢٢
صافي الموجودات المتداولة		١,٢١٧,٢٨٥	٨٣٨,٠٦٩
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات الموظفين	١٦	١٤٣,٦٩٧	١٢٢,٦٨٢
قروض طويلة الأجل	١٣	٢,٩٤٣,٧٩٩	١,٨٤٤,١١٨
المخصصات	١٤	٩٧,٩٨٩	٩٥,٦٣٨
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٣,١٨٥,٤٨٥	٢,٠٦٢,٤٣٨
صافي الموجودات		٧,١٤٣,٦٧٧	٧,٥٢٧,٦١٩
متمثل بـ:			
رأس المال	١٧	٤,٥٧١,٤٢٩	٤,٥٧١,٤٢٩
علاوة أسهم	١٨	٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤
احتياطي الدفع على أساس الأسهم	١٩	٩٣,٥٨١	٨٦,٧٨٠
الاحتياطي القانوني	٢٠	٦٦٤,٢٢١	٤٦٥,٥٨١
توزيعات أرباح مقترحة		٨٦٨,٥٧١	١,٣٧١,٤٢٩
أرباح محتجزة		٥٥٢,٣٧١	٦٣٨,٨٩٦
حقوق المساهمين		٧,١٤٣,٦٧٧	٧,٥٢٧,٦١٩

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 17 فبراير ٢٠١٤ وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الإدارة

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٥ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٥.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الإيرادات	٣٠	١٠,٧٩٩,٣٢٠	٩,٨٤١,٥١٦
تكلفة المبيعات		(٣,٥٥٢,٦٢٩)	(٢,٩٤٤,١٣٣)
إجمالي الأرباح		٧,٢٤٦,٦٩١	٦,٨٩٧,٣٨٣
المصروفات العمومية والإدارية	٢١	(٤,٢١٤,٤٣٢)	(٤,٠٨٧,٥٤٧)
إيرادات التمويل	٢٣	٥٤,٩٧٠	٤٩,١٣٧
مصروفات التمويل	٢٣	(٨٣,٧٥٢)	(٦٩,٥٤٢)
إيرادات أخرى	٢٤	١٠,٦٨٥	٣٤,٠٧١
الحصة في الخسائر من الاستثمارات المحتسبة وفقا لحقوق الملكية	٧	(٣١٣)	-
الأرباح قبل رسوم حق الامتياز		٣,٠١٣,٨٤٩	٢,٨٢٣,٥٠٢
رسوم حق الامتياز	٢٥	(١,٠٢٧,٤٤٩)	(٨٤٣,٩٦١)
أرباح السنة		١,٩٨٦,٤٠٠	١,٩٧٩,٥٤١
الأرباح والإيرادات الشاملة المنسوبة لمساهمي الشركة		١,٩٨٦,٤٠٠	١,٩٧٩,٥٤١
ربحية السهم (درهم)	٢٦	٠.٤٣	٠.٤٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٥ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة مدرج على الصفحة ٥.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		١,٩٨٦,٤٠٠	١,٩٧٩,٥٤١
تسويات لـ:			
استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات		١,٠٧٩,٥٨٦	٩٨٣,٩٣٣
إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات		١١٧,٢٦٩	١٥٩,١٩٨
إطفاء الموجودات غير الملموسة		٣٢,٥٧٠	٢٩,٠٣٩
مخصص تعويضات نهاية الخدمة		٤٢,٠٣٠	٣٥,٠٥٩
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والمخزون		٣٠,٠١٠	١٩,٥٤٩
صافي إيرادات ومصروفات التمويل		٢٩,٧٣٦	٢٠,٤٠٥
معاملات دفع على أساس الأسهم تمت تسويتها وفقا لحقوق الملكية		٦,٨٠١	١٤,٨٥٦
إيرادات أخرى		(١٠,٦٨٥)	(٣٤,٠٧١)
التغيرات في رأس المال العامل	٢٧	٤٨٥,١٧٢	(١٦٨,٧٧٩)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية		٣,٧٩٨,٨٨٩	٣,٠٣٨,٧٣٠
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(١,٣٢٢,٨٩٨)	(١,٢٢١,٢٣٩)
شراء برامج تكنولوجيا المعلومات		(١٣٤,٢٦٤)	(٨٢,٧٤٠)
شراء استثمارات محتسبة وفقا لحقوق الملكية		(٢١,٢٣٠)	-
استثمارات قصيرة الأجل	١٢	(٣,٨٥٥,٠٠٠)	(٦٣٠,٠٠٠)
إيرادات أخرى		١٠,٦٨٥	٣٤,٠٧١
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٥,٣٢٢,٧٠٧)	(١,٨٩٩,٩٠٨)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
قروض طويلة الأجل		٢,٤٠٦,٢٧٦	٥٧٣,٧٨٥
سداد القروض		(٦٠٣,٥٥٧)	(٦٧٣,١٨٢)
الدفع بالإنابة عن المساهمين المؤسسين		(١٥٠,٩٩١)	(١٧,٥٥٧)
إيرادات التمويل		٣٩,١٩٤	٤٩,١١٥
مصروفات التمويل		(٨٤,٨٢٢)	(٧٢,٩٩٦)
توزيعات أرباح مدفوعة		(٢,٣٧٧,١٤٣)	(٦٨٥,٧١٤)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٧٧١,٠٤٣)	(٨٢٦,٥٤٩)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله		(٢,٢٩٤,٨٦١)	٣١٢,٢٧٣
النقد وما يعادله في ١ يناير		٢,٦٨٨,٦٤٤	٢,٣٧٦,٣٧١
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	١٢	٣٩٣,٧٨٣	٢,٦٨٨,٦٤٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٥ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة مدرج على الصفحة ٥.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنه المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال (إيضاح ١٧)	علاوة أسهم (إيضاح ١٨)	احتياطي الدفعات على أساس الأسهم (إيضاح ١٩)	الإحتياطي القانوني (إيضاح ٢٠)	توزيعات أرباح مقترحة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٢	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٧١,٩٢٤	٢٦٧,٦٢٧	٦٨٥,٧١٤	٢٢٨,٧٣٨	٦,٢١٨,٩٣٦
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٩٧٩,٥٤١	١,٩٧٩,٥٤١
المحول إلى احتياطي الدفعات على أساس الأسهم	-	-	١٤,٨٥٦	-	-	-	١٤,٨٥٦
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	-	-	١٩٧,٩٥٤	-	(١٩٧,٩٥٤)	-
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة		-	-	-	(٦٨٥,٧١٤)	-	(٦٨٥,٧١٤)
توزيعات أرباح نقدية مقترحة	-	-	-	-	١,٣٧١,٤٢٩	(١,٣٧١,٤٢٩)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٨٦,٧٨٠	٤٦٥,٥٨١	١,٣٧١,٤٢٩	٦٣٨,٨٩٦	٧,٥٢٧,٦١٩
في ١ يناير ٢٠١٣	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٨٦,٧٨٠	٤٦٥,٥٨١	١,٣٧١,٤٢٩	٦٣٨,٨٩٦	٧,٥٢٧,٦١٩
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٩٨٦,٤٠٠	١,٩٨٦,٤٠٠
المحول إلى احتياطي الدفعات على أساس الأسهم	-	-	٦,٨٠١	-	-	-	٦,٨٠١
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	-	-	١٩٨,٦٤٠	-	(١٩٨,٦٤٠)	-
توزيعات أرباح نقدية مرحلية[١]	-	-	-	-	٥٤٨,٥٧١	(٥٤٨,٥٧١)	-
توزيعات أرباح نقدية استثنائية[٢]	-	-	-	-	٤٥٧,١٤٣	(٤٥٧,١٤٣)	-
توزيعات أرباح نقدية نهائية[٣]	-	-	-	-	٨٦٨,٥٧١	(٨٦٨,٥٧١)	
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة	-	-	-	-	(٢,٣٧٧,١٤٣)	-	(٢,٣٧٧,١٤٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٤,٥٧١,٤٢٩	٣٩٣,٥٠٤	٩٣,٥٨١	٦٦٤,٢٢١	٨٦٨,٥٧١	٥٥٢,٣٧١	٧,١٤٣,٦٧٧

(١) تم دفع توزيعات أرباح نقدية مرحلية بواقع ٠.١٢ درهم للسهم الواحد *(٢٠١٢: لاشيء)* بقيمة ٥٤٨,٥٧١ ألف درهم خلال الفترة.

(٢) تم دفع توزيعات أرباح نقدية استثنائية بواقع ٠.١٠ درهم للسهم الواحد *(٢٠١٢: لاشيء)* بقيمة ٤٥٧,١٤٣ ألف درهم خلال الفترة.

(٣) تم اقتراح دفع توزيعات أرباح نقدية نهائية بواقع ٠.١٩ درهم للسهم الواحد *(٢٠١٢: ٠.٣٠ درهم إماراتي للسهم الواحد)* بقيمة ٨٦٨,٥٧١ ألف درهم *(٢٠١٢: ١,٣٧١,٤٢٩ ألف درهم إماراتي)* .

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٥ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة مدرج على الصفحة ٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. وقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب ٥٠٢٦٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تضم الشركة وشركتها التابعة ("المجموعة").

تتمثل أهداف الشركة الرئيسية فى تقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير ٢٠٠٧.

خلال سنة ٢٠١٠، أسست الشركة شركة تابعه مملوكة لها بالكامل، شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة للاستثمارات القابضة المحدودة ("الشركة التابعة")، وتم تسجيلها كشركة مؤسسة بالخارج وفقا للوائح الشركات المؤسسة بالخارج بالمنطقة الحرة بجبل علي عام ٢٠٠٣. يتمثل الهدف الرئيسي للشركة التابعة بالاستثمار فى أنشطة جديدة خارج نطاق أعمالها الأساسي التى ترغب الشركة فى الاستثمار فيها مستقبلا على سبيل المثال المحتوى، ووسائل الإعلام، والبيانات، وخدمات القيمة المضافة للاتصالات.

٢ اسس الاعداد

١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المعتمدة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك وفقا لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتم إدراج الإيضاحات التفسيرية لشرح الأحداث والمعاملات التي تعتبر هامة وذلك لفهم التغيرات في المركز المالي والأداء المالي الخاص بالشركة منذ آخر بيانات مالية سنوية موحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٢) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. فيما يلي المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي قد تكون ذات صلة بالشركة. لا تخطط الشركة لتطبيق تلك المعايير بشكل مسبق.

المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية " الأدوات المالية" (٢٠١٠)، المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية " الأدوات المالية" (٢٠٠٩)، يقدم المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٩) متطلبات جديدة تتعلق بتصنيف وقياس الموجودات المالية. وفقا للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٩)، يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقا للنموذج التجاري الذي يغطي هذه الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية لهذه الموجودات المالية. في حين يقدم المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) إضافات متعلقة بالمطلوبات المالية. لدى مجلس معايير المحاسبة الدولية حاليا مشروع فعال لإجراء تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس الخاصة بالمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كما أضاف متطلبات جديدة تتعلق بانخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التحوط.

يسري المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) و(٢٠٠٩) على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك التاريخ، ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ. من المتوقع أن يؤثر تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) و(٢٠٠٩) على الموجودات المالية للشركة، دون أن يؤثر على المطلوبات المالية للشركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ "انخفاض قيمة الموجودات" (تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦) (٢٠١٣). إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية (تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦) (٢٠١٣). بموجب هذا المعيار تحتاج الشركة إلى الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد عندما يكون الإحتساب على اساس القيم العادلة ناقصا تكاليف الاستبعاد وعندما يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

٣) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي كيانات تخضع لسيطرة الشركة. يتم إدراج البيانات المالية للشركة التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

تتألف حصص الشركة في الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقا لحقوق الملكية من حصصها في الشركات الزميلة. تتمثل الشركات الزميلة بالمنشآت التي يكون للشركة تأثيرا هام، ولكن ليست سيطرة أو سيطرة مشتركة، على سياساتها المالية والتشغيلية. يتم احتساب الحصص في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. يتم الاعتراف بهذه الحصص مبدئيا بالتكلفة التي تتضمن تكاليف المعاملة. لاحقا للاعتراف المبدئي تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة الشركة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى الخاصة بالشركات المستثمر بها المحتسبة وفقا لحقوق الملكية، حتى تاريخ توقف التأثير الهام أو السيطرة المشتركة.

٤) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية.

٥) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقربا إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف، إلا إذا ذكر غير ذلك، وهو العملة الرسمية للشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢ أسس الاعداد *(تابع)*

٦) ربحية السهم

تقوم الشركة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية الخاصة بأسهم الشركة العادية. يتم احتساب أرباح السهم الأساسية من خلال قسمة الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى الأسهم العادية للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

٧) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية الموحدة والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة، والافتراضات الأساسية المستخدمة في تقديرات التدفقات النقدية المخصومة لاختبار انخفاض قيمة الشهرة التجارية، ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة ومخصص الموجودات التي انتهى العمر الإنتاجي الخاص بها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بصورة متسقة عند التعامل مع البنود التي تعتبر مادية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة للشركة، باستثناء التغييرات في السياسات المحاسبية المبينة في نهاية هذا الإيضاح.

١) الممتلكات والآلات والمعدات

يتم قيد الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وأي خسائر محتسبة لإنخفاض القيمة. ويتم تحميل الاستهلاك على بيان الدخل الشامل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لبنود الممتلكات والآلات والمعدات. وفيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترة المقارنة:

	السنوات
مباني	٢٠ - ٢٥
آلات وماكينات	٣ - ١٠
أثاث وتجهيزات	٥
سيارات	٤

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز بالتكلفة صافية من خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. وبعد التشغيل، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك عليها وفقا لسياسات الشركة.

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى الشركة ويمكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم إيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للممتلكات والآلات والمعدات، ويتم الاعتراف بها صافية ضمن الإيرادات الأخرى في الأرباح أو الخسائر.

٢) الشهرة التجارية

تتمثل الشهرة التجارية في الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن القيمة السوقية العادلة للموجودات والمطلوبات الممكن تحديدها التي تم الاستحواذ عليها. ويتم اختبار الشهرة التجارية بصورة سنوية للتحقق مما إذا كانت تعرضت لانخفاض في القيمة، ويتم تسجيلها بالتكلفة ناقصا خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٣) الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي تستحوذ عليها الشركة، والتي تكون لها أعمار إنتاجية محددة، بالتكلفة ناقصا الإطفاء المتراكم وأية خسائر متراكمة نتيجة انخفاض القيمة.

ويتم احتساب الإطفاء بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة، اعتبارا من التاريخ التي تكون فيه هذه الموجودات متاحة للاستخدام كما يلي:

	السنوات
برامج تكنولوجيا المعلومات	٥
رسوم رخصة الاتصالات	٢٠
حق الاستخدام غير القابل للإلغاء	١٥-١٠

٤) الموجودات المؤجرة

يتم تصنيف عقود الإيجار التي تحتفظ بموجبها الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر وامتيازات الملكية على أنها عقود إيجار تمويلية. عند الاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المؤجرة بقيمة مساوية لقيمتها العادلة أوالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار، أيهما أقل. لاحقا للاعتراف المبدئي، يتم احتساب الموجودات وفقا للسياسة المحاسبية المطبقة على هذه الموجودات.

تمثل عقود الإيجار الأخرى عقود إيجار تشغيلية ولا يتم الاعتراف بالموجودات المؤجرة في بيان المركز المالي للشركة. يتم الاعتراف بالدفعات التي تتم بموجب عقود إيجار تشغيلية ضمن الأرباح أوالخسائر على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار.

٥) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المقدرة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. وتشتمل التكلفة على المصروفات المتكبدة لإيصال كل بند من بنود المخزون لمكانه ووضعه الحاليين، ويتم تحديدها على أساس المتوسط المرجح. وترتكز صافي القيمة الممكن تحقيقها على سعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية، ناقصا التكاليف المقدرة اللازمة لإتمام عملية البيع.

يتألف المخزون من البنود التجارية.

٦) الأدوات المالية

٦-١) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم الشركة بصورة مبدئية بالاعتراف بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ التي نشأت فيه. ويتم الاعتراف بكافة الموجودات المالية الأخرى بصورة مبدئية في تاريخ الصفقة التي تصبح بموجبها الشركة طرفا في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المعنية.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية للشركة في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية أوعندما تقوم الشركة بتحويل الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم خلالها تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية للموجودات المالية بصورة فعلية. ويتم الاعتراف بأية فوائد في الموجودات المالية المحولة التي تقوم الشركة بإنشائها أو بالاحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

لدى الشركة الموجودات المالية غير المشتقة التالية: القروض والذمم المدينة والنقد وما يعادله.

تتمثل القروض والذمم المدينة في موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو ممكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة بالإضافة الى التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقا للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصا خسائر انخفاض القيمة.

تتألف القروض والذمم المدينة من المستحق من الأطراف ذات العلاقة والذمم المدينة التجارية والأخرى.

يتألف النقد وما يعادله من الأرصدة النقدية والودائع تحت الطلب التي تمتد فترات استحقاقها الأصلية لثلاثة أشهر أو أقل. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءا لا يتجزأ من إدارة النقد لدى الشركة يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٦) الأدوات المالية *(تابع)*

٦-٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

لدى الشركة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية: القروض المصرفية طويل الأجل والمستحق لأطراف ذات علاقة والذمم الدائنة التجارية والأخرى.

يتم الاعتراف بمثل هذه المطلوبات المالية بصورة مبدئية بالقيمة العادلة بالإضافة إلى التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقا للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تقوم بالوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في تاريخ التقرير، وذلك فقط عندما يكون لدي الشركة حق قانوني قابل للتنفيذ بتسوية المبلغ ويكون لديها الرغبة إما في إجراء تسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

٦-٣) رأس المال

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية، ويتم الاعتراف بالتكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار الأسهم العادية وعقود الخيارات المتعلقة بالأسهم كاقتطاع من حقوق الملكية.

٦-٤) توزيع الأرباح على الأسهم العادية

يتم إدراج توزيعات الأرباح مستحقة الدفع على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي تتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين في الشركة.

٧) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى الشركة التزام قانوني أو إنشائي قائم، نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل إجراء تدفقات خارجة لفوائد اقتصادية لتسوية الالتزام، كما يكون من الممكن إجراء تقدير معقول لمبلغ الالتزام. ويتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل ما قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة الأموال في ذلك الوقت والمخاطر ذات الصلة بالمطلوبات.

٨) تعويضات نهاية الخدمة

يتم التعامل مع المدفوعات لبرامج التقاعد التي تديرها الدولة كمدفوعات إلى خطط المساهمة المحددة حيث تكون التزامات الشركة بموجب هذه البرامج مساوية لتلك الناتجة بموجب خطط المساهمة المحددة.

يتم رصد مخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين غير المواطنين باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المتوقعة وذلك وفقا للمعيار المحاسب الدولي رقم ١٩ (تعويضات الموظفين) مع مراعاة قوانين العمل في دولة الإمارات. ويتم الاعتراف بالمخصص على أساس القيمة الحالية للالتزامات المعنية. ويتم احتساب القيمة الحالية للالتزامات باستخدام افتراضات حول معدل المتوسط السنوي للزيادة في الرواتب، ومتوسط فترة التوظيف من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، ومعدل الخصم المناسب . وتحسب الافتراضات المستخدمة على أساس ثابت لكل فترة، وتعكس أفضل تقدير للإدارة. يتم تحديد أسعار الخصم وفقا لأفضل تقدير متاح حول معدل التضخم في تاريخ التقارير.

٩) انخفاض القيمة

٩-١) الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر فى تاريخ كل تقرير لتحقيق ما إذا كان هنالك دليل موضوعى على انخفاض قيمتها. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هنالك دليل موضوعي يشير إلى أن هناك خسارة قد حدثت بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن هذه الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل والذي يمكن تقديره بصورة موثوقة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات. ويتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم عكسها في حساب مخصص مقابل الذمم المدينة. ويتم الاستمرار في الاعتراف بالفوائد على الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة من خلال تلاشي الخصم. عندما يتسبب حدث لاحق في تقليص قيمة خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس التقليص في خسائر انخفاض القيمة ضمن حسابات الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

٩) انخفاض القيمة *(تابع)*

٩-٢) الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية لدى الشركة بتاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هنالك أي مؤشر على انخفاض في القيمة. في حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. فيما يتعلق بالشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة التي لها أعمار إنتاجية غير محددة أو لم تصبح متاحة للاستخدام بعد، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد كل سنة في نفس الوقت. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ذات الصلة تتجاوز القيمة القابلة للاسترداد.

تتمثل قيمة الأصل القابلة للاسترداد أو الوحدة المنتجة للنقد في القيمة من الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصا تكاليف البيع، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المتعلقة بالموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بشكل فردي في أصغر مجموعة من الموجودات التي تنتج تدفقات نقدية من الاستخدام المتواصل والتي تكون مستقلة إلى حد كبير عن التدفقات النقدية الداخلة للموجودات الأخرى أو الوحدة المنتجة للنقد. رهنا لسقف اختبار القطاع التشغيلي بغرض اختبار انخفاض قيمة الشهرة التجارية، يتم تجميع الوحدات المنتجة للنقد والتي تم تخصيص الشهرة التجارية لها، حيث يعكس المستوى الذي يتم فيه اختبار انخفاض القيمة أدنى مستوى لمراقبة الشهرة التجارية لأغراض إعداد التقارير الداخلية. إن الشهرة التجارية التي تم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال يتم تخصيصها لمجموعات الوحدات المنتجة للنقد والتي يتوقع لها أن تستفيد من دمج الأعمال ذات الصلة.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة المعترف بها فيما يتعلق بالوحدات المنتجة للنقد أولا، لخفض القيمة الدفترية لأي شهرة تجارية مخصصة لمجموعة من الوحدات المنتجة للنقد ثم لخفض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى في مجموعة الوحدات المنتجة للنقد على أساس تناسبي.

لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة التجارية. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم بتاريخ كل تقرير تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة للتحقق مما إذا كان هنالك مؤشرات على تقليص الخسائر أوعدم وجودها.

ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للأصل القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا ما لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

١٠) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة بتاريخ التقرير. بينما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، والتي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة، ويتم قيد فروق الصرف ضمن الأرباح أوالخسائر.

١١) الاعتراف بالإيرادات

تتمثل الإيرادات في المبالغ المفوترة أوالمستحقة مقابل خدمات الاتصالات المقدمة، وتشمل رسوم الاستخدام ورسوم الاشتراك الشهري الثابتة ورسوم استخدام خدمة الإنترنت ورسوم تفعيل الخدمة ورسوم المعاملات ورسوم خدمات القيمة المضافة، ويتم الاعتراف بالإيرادات من خدمات الاتصالات عندما يتم تقديم الخدمات وتكون صافية من الخصومات والمردودات المسموح بها.

يتم قياس الإيرادات من بيع البضائع بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو مستحق القبض، صافي من المرتجعات والخصومات التجارية والحسومات على الكمية. يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم تحويل مخاطر وامتيازات الملكية الهامة إلى المشتري وعندما يكون من المحتمل استرداد المبلغ المستحق وعندما يمكن تقدير التكاليف ذات الصلة واحتمال استرجاع البضائع بصورة موثوقة وعندما لا يكون هناك تدخل مستمر من قبل الإدارة في شؤون البضائع وعندما يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

فيما يتعلق بترتيبات الإيرادات التي تتضمن تقديم أكثر من خدمة والتي تضيف قيمة للعميل بصورة منفصلة، يتم تخصيص الثمن الخاص بالترتيبات لكل خدمة مقدمة على حدة بناء على القيمة العادلة لكل بند على حدة. تقوم الشركة بصورة عامة بتحديد القيمة العادلة لكل بند على حدة بناء على الأسعار التي يتم وفقا لها تقديم الخدمات بصورة منتظمة على أساس منفصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

١٢) الاعتراف بإيرادات ومصروفات التمويل

تتألف إيرادات التمويل من إيرادات الفائدة من الأموال المستثمرة المعترف بها فى حسابات الأرباح أوالخسائر، ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة المستحقة فى حسابات الأرباح والخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم سداد فوائد التمويل على تسهيلات القروض التي تم الحصول عليها من الموردين والمؤسسات المالية وفقا للمعدلات التجارية الاعتيادية ويتم الاعتراف بها كمصروفات ضمن بيان الدخل الشامل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. تتم رسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهله كجزء من تكلفة الموجودات.

١٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة في تاريخ منح مكافآت الدفع المرتكز على الأسهم المقدمة للموظفين كمصروفات الموظفين، مع الاعتراف بالزيادة المقابلة في حقوق الملكية، على مدى الفترة التي يصبح فيها الموظفون مستحقين لهذه المكافآت دون شرط. فيما يتعلق بمكافآت الدفع المرتكز على الأسهم الخاضعة لشروط غير مرتبطة بالمنح، يتم قياس القيمة العادلة في تاريخ المنح للدفعات على أساس الأسهم لبيان هذه الشروط وأنه لا توجد اية تسويات للفروق بين النتائج المتوقعة والنتائج الفعلية.

١٤) معلومات حول القطاعات

يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للشركة طبقا للمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية - القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية أن يتم الإفصاح عن القطاعات التشغيلية بناء على التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل المسؤول الرئيسي عن صناعة القرارات التشغيلية للشركة، ويتم استخدامها لتوزيع الموارد على القطاعات وتقييم أدائها.

١٥) المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية المتعلقة بالموجودات غير النقدية وفقا لقيمتها الاسمية، ويتم الاعتراف بالمنح التي يتم تقديمها للشركة كتعويض مقابل المصروفات المعترف بها في الأرباح أو الخسائر بطريقة منتظمة في نفس الفترة التي يتم فيها الاعتراف بتلك المصروفات. أما المنح التي يتم تقديمها للشركة كتعويض مقابل تكلفة أحد الموجودات فيتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد بطريقة منتظمة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لتلك الموجودات عند رسملتها.

التغيرات في السياسات المحاسبية

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير، بما في ذلك أية تعديلات لاحقة على معايير أخرى، اعتبارا من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٣.

أ) الإفصاحات – مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية).
ب) المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة (٢٠١١).
ج) المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
د) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة.
هـ) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١).
و) المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: تعويضات الموظفين (٢٠١١).

يتم فيما يلي بيان طبيعة وتأثيرات التغيرات.

(أ) مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية

نتيجة للتعديلات على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت الشركة بنشر الإفصاحات الخاصة بها المتعلقة بمقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

(ب) الشركات التابعة

نتيجة تطبيق المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١)، قامت الشركة بتغيير سياساتها المحاسبية لتحديد ما إذا كانت تسيطر على منشآت أخرى ومن ثم تحديد ما إذا كان يجب توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١) نموذجا جديدا للسيطرة يركز على ما إذا كان لدى الشركة نفوذ على الشركة المستثمر بها، التعرضات إلى أوالحقوق في عائدات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر بها وقدرتها على استخدام نفوذها في التأثير على تلك العائدات.

وفقا للأحكام الانتقالية الخاصة بالمعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١)، قامت الشركة بإعادة تقييم نتيجة السيطرة الخاصة بشركاتها المستثمر بها المحتسبة وفقا لحقوق الملكية في ١ يناير ٢٠١٣، إلا أن إعادة التقييم هذه لم ينتج عنها أي تغير في سياسة الاحتساب الخاصة بالشركات المستثمر بها المحتسبة وفقا لحقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

التغيرات في السياسات المحاسبية *(تابع)*

(ج) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

نتيجة لتطبيق المعيار رقم ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية قامت الشركة بالإفصاح عن حصصها في شركتها التابعة والشركات المستثمر بها المحتسبة وفقا لحقوق الملكية.

(د) قياس القيمة العادلة

يقدم المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية إطار واحد لقياس القيمة العادلة والإفصاح عن قياسات القيمة العادلة عندما تتطلب أو تجيز معايير التقارير المالية الدولية الأخرى القيام بذلك. يوحد هذا المعيار تعريف القيمة العادلة على أنها المبلغ الذي سوف يتم قبضه لبيع الأصل أودفعه لتحويل الالتزام بموجب معاملة نظامية بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس. إن المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية يحل محل متطلبات الإفصاح الخاصة بقياسات القيمة العادلة في معايير التقارير المالية الدولية الأخرى بما في ذلك المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية. ونتيجة لذلك قامت الشركة بإدراج إفصاحات إضافية بخصوص هذا الشأن.

طبقا للأحكام الانتقالية للمعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت الشركة بتطبيق تعريف جديد للقيمة العادلة بأثر مستقبلي ولم تقم بتقديم أي معلومات مقارنة حول الإفصاحات الجديدة. بغض النظر عما هومبين أعلاه، لم يكن للتغير تأثير هام على قياسات الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة.

(هـ) عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

نتيجة للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، قامت الشركة بتعديل عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الأرباح أوالخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، لعرض البنود التي سوف تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أوالخسائر في المستقبل بصورة منفصلة عن تلك البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها. وقد تمت إعادة عرض معلومات المقارنة على نفس الأساس.

(و) خطط تعويضات نهاية الخدمة المحددة

نتيجة لتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (٢٠١١)، قامت الشركة بتغير السياسة المحاسبية الخاصة بتحديد الإيرادات والمصروفات الخاصة بخطط تعويضات نهاية الخدمة المحددة.

وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (٢٠١١)، قامت الشركة بتحديد صافي مصروفات الفائدة (الإيرادات) على صافي الموجودات الخاصة بالتزامات التعويضات المحددة للفترة من خلال تطبيق معدل الخصم المستخدم لقياس التزامات التعويضات المحددة في بداية الفترة السنوية مقارنة بصافي (الموجودات) المتعلقة بالتزامات التعويضات المحددة في ذلك الوقت مع الأخذ بعين الاعتبار أي تغيرات في صافي (موجودات) التزامات التعويضات المحددة خلال الفترة نتيجة لدفعات التعويضات والمساهمات. وبالتالي فإن صافي الفائدة على صافي (موجودات) التزامات التعويضات المحددة يتألف حاليا من: مصروفات الفائدة على التزامات التعويضات المحددة وإيرادات الفائدة من خطط الموجودات والفائدة على الحد الأقصى من الموجودات. سابقا، قامت الشركة بتحديد إيرادات الفائدة أوخطط الموجودات بناء على معدل الإيرادات المتوقعة طويل الأجل.

ليس من المتوقع أن يكون لتطبيق هذه المعايير تأثير هام على البيانات المالية للشركة.

٤ تحديد القيم العادلة

يتطلب عدد من السياسات والإفصاحات المحاسبية للشركة تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. وقد تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح بناء على الطرق التالية :-

١) الحسابات المدينة والذمم المدينة الأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للحسابات المدينة والذمم المدينة الأخرى على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة السائد في السوق بتاريخ التقرير.

٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم احتساب القيمة العادلة، التي يتم تحديدها لأغراض الإفصاح، استنادا إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية للمبلغ الأصلي وللفائدة مخصومة بمعدل الفائدة السائد في السوق بتاريخ التقرير.

٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

يتم قياس القيمة العادلة لعقود الخيارات الخاصة بأسهم الموظفين باستخدام نموذج خيارات (بلاك سكولز) للتسعير. وتشتمل مدخلات القياس على سعر السهم في تاريخ القياس وأسعار الأدوات في الممارسة والتقلبات المتوقعة في الأسعار (المرتكزة على المتوسط المرجح للتقلبات التاريخية المعدلة وفقا للتغيرات المتوقعة نتيجة المعلومات المتاحة بصورة عامة)، والمتوسط المرجح لأعمار الأدوات المتوقعة (المرتكز على الخبرة التاريخية والسلوك العام لحامل عقد الخيار)، وتوزيعات الأرباح المتوقعة بالإضافة إلى معدل الفائدة التي لا ينطوي على مخاطر (المرتكز على السندات الحكومية).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٥ إدارة المخاطر المالية

نظرة عامة

إن الشركة معرضة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه كما يصف الأهداف والسياسات والإجراءات المتبعة من قبل الشركة لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة الشركة لرأس المال. علاوة على ذلك، يتم إدراج الإفصاحات الكمية ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

إن مجلس إدارة الشركة مسؤول بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة مخاطر الشركة. كما يكون مجلس الإدارة أيضا مسؤولا عن إعداد ومتابعة سياسات إدارة الشركة للمخاطر.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر لدى الشركة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولمرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة، وتتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف الشركة من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة إلى خلق بيئة تحكم نظامية بناءة يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تتولى لجنة التدقيق لدى الشركة الإشراف على كيفية مراقبة إدارة الشركة للالتزام بسياسات وإجراءات إدارة الشركة للمخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى ملاءمة الإطار العام لإدارة المخاطر على ضوء المخاطر التي تواجهها الشركة. يقوم قسم الرقابة الداخلية بمساعدة لجنة المراجعة في القيام بدورها الإشرافي. ويقوم قسم الرقابة الداخلية بأعمال مراجعة منتظمة ومتخصصة لإجراءات إدارة المخاطر والأنظمة الرقابية الخاصة بها ويتم تقديم تقارير بنتائج المراجعة إلى لجنة التدقيق.

مخاطر الائتمان

تتمثل المخاطر الائتمانية في مخاطر تعرض الشركة لخسائر مالية في حال عجز أحد العملاء أو الأطراف المقابلة لأداة مالية ما عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية عن المبالغ المستحقة للشركة من العملاء.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

إن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان يتأثر بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل. إن التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء الشركة له تأثير أقل من تأثير مخاطر الائتمان.

قامت الإدارة بوضع سياسة ائتمانية يتم بموجبها تحليل كل عميل جديد للتعرف على جدارته الائتمانية قبل عرض أحكام وشروط الشركة. وقد تشتمل مراجعة الشركة على التصنيفات الخارجية، عندما تكون متاحة، وقطاعات العمل لدى العميل والمرجعيات المصرفية في بعض الحالات. يتم وضع الحدود الائتمانية لكل عميل على حدة وفقا لهذه السياسة التي تمثل الحد الأقصى للمبلغ المفتوح دون طلب موافقة من الإدارة العليا، ويتم مراجعة هذه الحدود بصفة منتظمة.

عند مراقبة مخاطر الائتمان للعملاء، يتم تصنيف العملاء وفقا لسماتهم الائتمانية بما في ذلك ما إذا كان العميل فردى أو كيان قانوني وحجم الأعمال المتوقعة والأعمال الجديدة أوالمؤسسة ووجود علاقات مالية سابقة مع الشركة.

قد تطلب الشركة ودائع أو ضمانات مقابل منح تسهيلات ائتمانية للذمم المدينة التجارية والأخرى وتخضع لنتائج تقييم المخاطر وطبيعة وحجم الأعمال المتوقعة من قبل العميل.

تقوم الشركة برصد مخصص لانخفاض القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى. يتم قياس انخفاض القيمة لجميع الموجودات الهامة في حالتها الفردية. في حين يتم بشكل جماعي تقييم انخفاض قيمة الموجودات التي لم تتعرض لانخفاض القيمة، وذلك للتحقق مما إذا كانت هناك أية خسائر نتيجة انخفاض القيمة قد تم تكبدها ولم يتم تحديدها بعد. عند تقييم انخفاض القيمة بشكل جماعي، تستخدم الشركة البيانات التاريخية لإحصاءات السداد الخاصة بموجودات مالية مماثلة.

النقد وما يعادله

يتم إيداع النقد الخاص بالشركة لدى بنوك جيدة السمعة وبالتالي فإن مخاطر التعثر تعتبر محدودة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر الناتجة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. ويتمثل منهج الشركة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائما سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، في الظروف العادية والظروف الحرجة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أوتعرض أعمال الشركة أوسمعتها لمخاطر. ويتم استثمار جزء كبير من أموال الشركة في النقد وما يعادله والتي تكون متاحة على الفور لتغطية المصروفات التشغيلية المتوقعة، بما في ذلك تغطية الالتزامات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٥ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في تلك المخاطر التي قد تنتج عن تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم على إيرادات الشركة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة التعرض لمخاطر السوق ضمن معايير مقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

ينشأ تعرض الشركة لمخاطر السوق من:

- مخاطر العملات
- مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر العملات

إن الشركة معرضة لمخاطر العملات فيما يتعلق بالمبيعات والمشتريات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الرسمية للشركة، وبصورة أساسية اليورو. فيما يتعلق بمعاملات الشركة بالدولار الأمريكي، فإن الشركة ليست معرضة لمخاطر العملات الأجنبية حيث أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت حاليا أمام سعر صرف الدولار الأمريكي.

تقوم الشركة بالتحوط من تعرضها لمخاطر العملات الأجنبية. حيث أن معظم معاملات الشركة تتم بالعملة المحلية أوالدولار الأمريكي، لذلك فإن تعرض الشركة لمخاطر هامة نتيجة صرف العملات الأجنبية محدود. إلا أن قرار التحوط من مخاطر العملات يتوقف على متطلبات العملة من وقت لآخر، بالإضافة إلى ظروف السوق وكلاهما يتم رصده بصفة مستمرة.

مخاطر أسعار الفائدة

وافقت إدارة الشركة على الإطار العام لإدارة مخاطر أسعار الفائدة الذي يتضمن الدخول فى عقود مقايضة أسعار الفائدة حيثما يكون مناسبا.

إدارة رأس المال

تتمثل سياسة مجلس الإدارة في الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية قوية للحفاظ على ثقة المستثمر والدائنين والسوق بالإضافة إلى دعم التطوير المستقبلي للأعمال. يقوم مجلس الإدارة بمتابعة أداء الشركة نحو خطة العمل طويلة المدى وأهدافها الربحية طويلة الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٦ الممتلكات والآلات والمعدات

	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	الأثـــــاث والتجهيزات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قـــــيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠١٢	٤٧,٢٠٨	٨,٠٧٩,٣٧٤	٢٣٣,٦٦٦	٢,٢٢٧	٩٧٧,٢٥٥	٩,٣٣٩,٧٣٠
الإضافات	-	٩٢٥,٥١٠	١٠,٩٢٤	١٣٦	٦٦١,٢٠٦	١,٥٩٧,٧٧٦
زائدا: التزامات ما بعد انتهاء العمر الإنتاجي للموجودات	-	٩٥,٦٣٨	-	-	-	٩٥,٦٣٨
تحويلات	-	٦٨٠,٠٠٧	٦,٦٢٤	-	(٦٨٦,٦٣١)	-
استبعاد	-	(١٠,٠٠٠)	(١٣,٨٦٠)	(٨٨١)	-	(٢٤,٧٤١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٧,٢٠٨	٩,٧٧٠,٥٢٩	٢٣٧,٣٥٤	١,٤٨٢	٩٥١,٨٣٠	١١,٠٠٨,٤٠٣
في ١ يناير ٢٠١٣	٤٧,٢٠٨	٩,٧٧٠,٥٢٩	٢٣٧,٣٥٤	١,٤٨٢	٩٥١,٨٣٠	١١,٠٠٨,٤٠٣
الإضافات	-	٧٢٢,٢٩٣	١,٩٤٤	-	٦٤٢,٧٣٨	١,٣٦٦,٩٧٥
زائدا: التزامات ما بعد انتهاء العمر الإنتاجي للموجودات	-	٣,٤١٦	-	-	-	٣,٤١٦
تحويلات	-	٤٣٠,٤٩١	١١,٥٦٥	-	(٤٤٢,٠٥٦)	-
استبعاد	-	(٥٩,٠١٨)	(٢٠,٧٥١)	-	-	(٧٩,٧٦٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٤٧,٢٠٨	١٠,٨٦٧,٧١١	٢٣٠,١١٢	١,٤٨٢	١,١٥٢,٥١٢	١٢,٢٩٩,٠٢٥
الاستهلاك/ انخفاض القيمة/ مخصص التقادم*						
في ١ يناير ٢٠١٢	١٣,٠٤٠	٢,٢٤٠,١٤٦	١٥١,٤٤٩	٢,٢٠٤	٢٩,٣٩٥	٢,٤٣٦,٢٣٤
المحمل على السنة	٢,٢٣٣	٩٤٤,١٧٢	٣٧,٣٩٨	١٣٠	-	٩٨٣,٩٣٣
استبعاد/ شطب	-	(٨,٦٢٤)	(١٢,٦٠٤)	(٨٥٣)	-	(٢٢,٠٨١)
انخفاض القيمة/ مخصص التقادم	-	١٢,٦٣٨	-	-	٦,٩١١	١٩,٥٤٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٥,٢٧٣	٣,١٨٨,٣٣٢	١٧٦,٢٤٣	١,٤٨١	٣٦,٣٠٦	٣,٤١٧,٦٣٥
في ١ يناير ٢٠١٣	١٥,٢٧٣	٣,١٨٨,٣٣٢	١٧٦,٢٤٣	١,٤٨١	٣٦,٣٠٦	٣,٤١٧,٦٣٥
المحمل على السنة	٢,٢٣٤	١,٠٤٣,٥٦٧	٣٣,٧٨٤	١	-	١,٠٧٩,٥٨٦
استبعاد/ شطب	-	(٥٦,٦١٩)	(٢٠,٢٥٠)	-	(٢١,٢٥٤)	(٩٨,١٢٣)
انخفاض القيمة/ مخصص التقادم	-	٣٠,٢١١	-	-	(٣,٢٠٢)	٢٧,٠٠٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٧,٥٠٧	٤,٢٠٥,٤٩١	١٨٩,٧٧٧	١,٤٨٢	١١,٨٥٠	٤,٤٢٦,١٠٧
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١,٩٣٥	٦,٥٨٢,١٩٧	٦١,١١١	١	٩١٥,٥٢٤	٧,٥٩٠,٧٦٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٩,٧٠١	٦,٦٦٢,٢٢٠	٤٠,٣٣٥	-	١,١٤٠,٦٦٢	٧,٨٧٢,٩١٨

تشتمل القيمة الدفترية لمباني الشركة على قيمة أسمية بمبلغ ١ درهم *(٢٠١٢: ١ درهم)* مقابل الأرض الممنوحة للشركة من قبل حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة.

* يتعلق انخفاض القيمة/ مخصص التقادم بالآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز.

٧ استثمارات محتسبة وفقا لحقوق الملكية

قامت الشركة خلال السنة بالاستحواذ على ١٠٪ من الأسهم في شركة خزنة داتا سنتر ليمتد ("شركة زميلة")، شركة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في المنطقة الحرة لمدينة مصدر، أبوظبي. تتمثل أعمال الشركة في تقديم كافة خدمات مركز البيانات.

تملك الشركة نسبة ٢٠٪ من حق التصويت في شركة خزنة داتا سنتر ليمتد، حيث تشكل الشركة ثلث أعضاء مجلس إدارة الشركة المستثمر بها.

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
القيمة الدفترية للحصص في الشركة الزميلة	٥٦,٩١٣	-
الحصة من:		
الخسائر من العمليات المستمرة	(٣١٣)	-

٨ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

٨-١) برامج تكنولوجيا المعلومات

	برامج قيد الاستخدام **ألف درهم**	**أعمال رسمالية قيد الإنجاز** **ألف درهم**	**الإجمالي** **ألف درهم**
التكلفة			
في ١ يناير ٢٠١٢	٨٥٨,٥٦٥	٩٢,٩٩٠	٩٥١,٥٥٥
الإضافات	٥٢,٦٥٦	٦٥,٦٠٩	١١٨,٢٦٥
التحويلات	٣٥,٩١٥	(٣٥,٩١٥)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٩٤٧,١٣٦	١٢٢,٦٨٤	١,٠٦٩,٨٢٠
في ١ يناير ٢٠١٣	٩٤٧,١٣٦	١٢٢,٦٨٤	١,٠٦٩,٨٢٠
الإضافات	٧٢,١٥٢	٦٩,٢٩٧	١٤١,٤٤٩
التحويلات	٨٠,١١٥	(٨٠,١١٥)	-
المشطوب	(٢٦,٠٧٦)	-	(٢٦,٠٧٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٠٧٣,٣٢٧	١١١,٨٦٦	١,١٨٥,١٩٣
الإطفاء			
في ١ يناير ٢٠١٢	٥٧٩,٨٨٨	-	٥٧٩,٨٨٨
المحمل على السنة	١٥٩,١٩٨	-	١٥٩,١٩٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٧٣٩,٠٨٦	-	٧٣٩,٠٨٦
في ١ يناير ٢٠١٣	٧٣٩,٠٨٦	-	٧٣٩,٠٨٦
المحمل على السنة	١١٧,٢٦٩	-	١١٧,٢٦٩
المشطوب	(٢٦,٦٣٥)	-	(٢٦,٦٣٥)
انخفاض القيمة	٤,١٨٨	-	٤,١٨٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٨٣٣,٩٠٨	-	٨٣٣,٩٠٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٠٨,٠٥٠	١٢٢,٦٨٤	٣٣٠,٧٣٤
صافي القيمة الدفترية **في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**	٢٣٩,٤١٩	١١١,٨٦٦	٣٥١,٢٨٥

٨ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة *(تابع)*

٨-٢) رسوم ترخيص الاتصالات

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
في ١ يناير	٨١,٧٧٨	٨٨,٠٠٣
الإطفاء خلال السنة	(٦,٢٢٥)	(٦,٢٢٥)
في ٣١ ديسمبر	٧٥,٥٥٣	٨١,٧٧٨

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات لمنح الشركة ترخيص لتقديم خدمات الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم بأقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة من تاريخ منح الرخصة.

٨-٣) حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
في ١ يناير	١٩٩,٦٥٨	١٦٤,٢٨٢
الإضافات/ التحويلات خلال السنة	٣٢,٨٤٥	٥٨,١٩٠
الإطفاء خلال السنة	(٢٦,٣٤٥)	(٢٢,٨١٤)
في ٣١ ديسمبر	٢٠٦,١٥٨	١٩٩,٦٥٨

إن الإضافات الى حق الاستخدام غير القابل للإلغاء تتمثل في الرسوم التي تم دفعها لمشغل اتصالات للحصول على حق استخدام حلول التغطية في الأماكن المغلقة فيما يتعلق بمواقع محددة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم بأقساط متساوية على مدى فترة ١٠ سنوات.

يشتمل الرصيد أيضا على رسوم محملة من قبل شركة مشغلة لنظام كابلات الألياف الضوئية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات الضوئية تحت سطح البحر ونظام الكابلات الخاصة بها، ويتم إطفاء الرسوم بأقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

٨-٤) الشهرة التجارية

استحوذت الشركة على أعمال وموجودات ثلاث شركات تابعة/ فروع مملوكة بالكامل لشركة تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)، وذلك اعتبارا من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥. تتمثل الشهرة التجارية بالزيادة في ثمن الشراء المدفوع عن القيمة العادلة لصافي الموجودات التي تم الاستحواذ عليها.

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الشهرة التجارية	٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠

تقوم الشركة بمراجعة انخفاض قيمة الشهرة التجارية سنويا. ويتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد باستخدام طريقة التدفق النقدي المخصوم استنادا إلى خطة العمل الممتدة لفترة ثلاث سنوات والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتم تخصيص الشهرة التجارية لوحدتين منتجتين للنقد متمثلتين في عمليات البث والتي في مقابلها تم تخصيص مبلغ ١٣٥,٨٣٠ ألف درهم، وأعمال الهاتف الثابت والتي في مقابلها تم تخصيص مبلغ ٤١٣,٢٢٠ ألف درهم.

تتضمن الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة من الاستخدام كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ معدل خصم بنسبة ٨.٠٩٪ ومعدل نمو بنسبة ٣٪. بناء على المتوسط السابق لدى قطاع العمل والمتوسط المرجح لتكلفة رأس المال مع احتمال زيادة الدين بنسبة ١٦.٥٪ وفقا لسعر الفائدة لدى السوق البالغ ١٠.١٪.

تتضمن توقعات التدفق النقدي بعض التقديرات لمدة ثلاث سنوات ومعدل النمو النهائي.إن معدل النموالنهائي الذي تم تحديده بناء على تقدير الإدارة لمعدل النمو طويل الأجل فيما يتعلق بالإرباح قبل الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء، يتوافق مع الافتراضات التي قد يقوم بوضعها المشاركين في السوق. يتم توقع نموالإيرادات عن طريق الأخذ بعين الاعتبار مستويات متوسط معدل النمو في السنوات الماضية وحجم المبيعات المقدرة وارتفاع الأسعار خلال الثلاث سنوات القادمة.

إن القيمة المقدرة القابلة للاسترداد فيما يتعلق بالوحدة المنتجة للنقد الخاصة بالبث تجاوزت القيمة الدفترية بمبلغ ٨٧٥ مليون درهم، في حين أن القيمة المقدرة القابلة للاسترداد فيما يتعلق بالوحدة المنتجة للنقد الخاصة بالهاتف الثابت تجاوزت القيمة الدفترية بمبلغ ٥,٣٩١ مليون درهم. خلصت الإدارة إلى أن التغير المحتمل بصورة معقولة في الافتراضات الرئيسية الخاصة بها لن يتسبب في زيادة القيمة الدفترية عن القيمة القابلة للاسترداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٨ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة *(تابع)*

٨-٥) الرسوم المؤجلة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرسوم المؤجلة للترخيص السنوي ومنح الأرقام واستخدام مجال التردد	٨٤	٢,٧٤٩

تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم تحميل رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة. ويتم تحميل رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة.

٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

٩-١) المستحق من/ إلى الأطراف ذات العلاقة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
المستحق من الأطراف ذات العلاقة		
اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.)	١٩٧,٠٢٤	١٠٨,٨٢٥
ايروس للإلكترونيات	١٤,٣١٩	١٦,٤٣٢
المساهمين المؤسسين	١٩٦,٧٥٥	٤٥,٧٦٤
	٤٠٨,٠٩٨	١٧١,٠٢١
المستحق إلى الأطراف ذات العلاقة		
تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)	١٧,١٦١	٢٨,٠٥٨
إعمار العقارية (ش.م.ع)	٤,١٥٦	٢٠,٤٨٦
	٢١,٣١٧	٤٨,٥٤٤

يتم تنفيذ جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأسعار التجارية. ويتم تقديم خدمات الاتصالات للأطراف ذات العلاقة بالقيمة السوقية الاعتيادية ولا يتم الإفصاح عنها ضمن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. يوضح الجدول التالي القيمة الإجمالية للمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
تيكوم للاستثمارات المنطقة الحرة (ذ.م.م.)		
إيجار المكاتب والخدمات	٦٦,٢٠٢	٦٤,٨٣٢
تكلفة البنية التحتية	١٤,٤١٨	٣٥,١٤٦
اكسيوم تليكوم (ذ.م.م.) - موزع معتمد - صافي المبيعات	٢,٤٥٥,٢١٩	٢,٠٢١,٥٣٦
ايروس للإلكترونيات - موزع معتمد - صافي المبيعات	٤٠٣,٣٥٩	٣٩٥,٠٥٣
إنجازات لنظم البيانات (ذ.م.م.) - إيجار مركز البيانات والخدمات	١١,٤٥٥	١١,١٣٠
إعمار العقارية (ش.م.ع)	٢٦,٧٧٤	٣٩,٢٦٢

٩-٢) التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
امتيازات الموظفين قصيرة الأجل	٣٧,٦٩٥	٣٢,٤٥٠
تعويضات نهاية الخدمة	١,٢٣٩	١,٣٠٢
تعويضات ما بعد التقاعد	٥٧٥	٥٩٧
التعويضات على أساس الأسهم	٢,١٦١	٥,٩٩٩
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٩,٠٧٢	٩,٠٧٢
	٥٠,٧٤٢	٤٩,٤٢٠

١٠ الحسابات المدينة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
ذمم مدينة مقابل الخدمات والمنتجات	٧٩٧,٠٨٥	٧١٧,٢٧١
ناقصا: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (راجع إيضاح ١٠-١)	(٤١٧,٦٧٠)	(٣٥٢,٩١٣)
صافي الذمم المدينة مقابل الخدمات والمنتجات	٣٧٩,٤١٥	٣٦٤,٣٥٨
المستحق من مشغلي خدمات اتصالات آخرين	٣٥٣,٠١٥	٤٣٦,٨٦٧
ناقصا: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (راجع إيضاح ١٠-١)	(٢,٧٣٢)	(٢,٠٩٢)
صافي المستحق من مشغلي خدمات اتصالات آخرين	٣٥٠,٢٨٣	٤٣٤,٧٧٥
إيرادات لم يتم إصدار فواتير بشأنها	٤٥٠,٨١٤	٣١٠,٧٣٩
الحسابات المدينة	١,١٨٠,٥١٢	١,١٠٩,٨٧٢

١٠-١) الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

فيما يلي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
المخصص للذمم المدينة مقابل الخدمات والمنتجات		
في ١ يناير	٣٥٢,٩١٣	٣٠٥,٧٤١
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	٧٨,٥٠٩	٥٢,٥٦١
المشطوب خلال السنة	(١٣,٧٥٢)	(٥,٣٨٩)
في ٣١ ديسمبر	٤١٧,٦٧٠	٣٥٢,٩١٣
المخصص مقابل المبالغ المستحقة من مشغلي خدمات اتصالات آخرين		
في ١ يناير	٢,٠٩٢	٢,٤٥٩
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها/ (التي تم عكسها)	٦٤٠	(٣٦٧)
في ٣١ ديسمبر	٢,٧٣٢	٢,٠٩٢
إجمالي مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	٤٢٠,٤٠٢	٣٥٥,٠٠٥

تم الإفصاح عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات وخسائر انخفاض القيمة المرتبطة بالحسابات المدينة في الإيضاح ٢٩.

١١ الذمم المدينة الأخرى

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
سلفيات للموردين	٢٨٥,١٣٤	٣١٠,٠١٤
فوائد مستحقة القبض	٢٤,٢٠٥	٨,٤٢٩
قروض للموظفين	٣,٦٠٦	٢,٥٠٤
ودائع وأخرى	٢٨,٦٠٢	١٣,١٩٩
	٣٤١,٥٤٧	٣٣٤,١٤٦

تم الإفصاح عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات وخسائر انخفاض القيمة المرتبطة بالحسابات المدينة في الإيضاح ٢٩.

١٢ النقد وما يعادله والاستثمارات قصير الأجل

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
النقد لدى البنوك (في حسابات الودائع وحسابات تحت الطلب)	٣٩٣,٣٨٤	٢,٦٨٨,٢٣٢
النقد في الصندوق	٣٩٩	٤١٢
النقد وما يعادله	٣٩٣,٧٨٣	٢,٦٨٨,٦٤٤
استثمارات قصيرة الأجل*	٤,٤٨٥,٠٠٠	٦٣٠,٠٠٠

* تتمثل الاستثمارات قصيرة الأجل في الودائع المصرفية التي تمتد فترات استحقاقها لأكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع.

١٣ القروض طويلة الأجل

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
القروض المصرفية طويلة الأجل (١) و(٢) و(٣) و(٤)	٣,٣٧٩,٤٥٤	١,٠٩٢,٠٢١
ترتيبات الشراء الائتماني (٥)	٥٩٥,٩٩٦	١,٠٨٠,٧١٠
	٣,٩٧٥,٤٥٠	٢,١٧٢,٧٣١
ناقصا: الاستحقاق قصير الأجل للقروض المصرفية طويلة الأجل	(٨٠٨,١٧٠)	-
الاستحقاق قصير الأجل لترتيبات الشراء الائتماني	(٢٢٣,٤٨١)	(٣٢٨,٦١٣)
	(١,٠٣١,٦٥١)	(٣٢٨,٦١٣)
	٢,٩٤٣,٧٩٩	١,٨٤٤,١١٨

(١) تسهيل بمبلغ ٨٠٨,٢ مليون درهم (٢٢٠ مليون دولار أمريكي). سيتم سداد التسهيل بالكامل، في تاريخ الاستحقاق النهائي (٣٠ يونيو٢٠١٤). يخضع هذا التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالإضافة إلى ١.٤٥٪ سنويا. ولا يخضع هذا التسهيل لضمان.

(٢) خلال سنة ٢٠١٢، حصلت الشركة على تسهيل بنكي بقيمة ٣٦٧,٣ مليون درهم (١٠٠ مليون دولار أمريكي). سيتم سداد هذا التسهيل بالكامل في تاريخ الاستحقاق النهائي (١٢ ديسمبر ٢٠١٥). يخضع هذا التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالإضافة إلى١.٦٠٪ سنويا. تم استخدام مبلغ ٨٣,٥ مليون درهم إماراتي (٢٢,٧ مليون دولار أمريكي) خلال السنة ٢٠١٣. ولا يخضع هذا التسهيل لضمان.

(٣) تسهيل بمبلغ ٣٦٧,٣ مليون درهم (١٠٠ مليون دولار أمريكي) لم يستخدم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. سيتم سداد التسهيل بالكامل في تاريخ الاستحقاق النهائي (٢٤ ديسمبر ٢٠١٥). يخضع هذا التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالإضافة إلى ١.٨٢٪ سنويا. تم استخدام مبلغ ٣٦٧,٣ مليون درهم إماراتي (١٠٠مليون دولار أمريكي) خلال الفترة ولا يخضع هذا التسهيل لضمان.

(٤) تسهيل بمبلغ ١,٨٣٦.٧ مليون درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) لم يستخدم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. سيتم سداد التسهيل بالكامل في تاريخ الاستحقاق النهائي (٢٠ ديسمبر ٢٠١٧). يخضع هذا التسهيل إلى فائدة وفقا لأسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالإضافة إلى ١.٧٥٪ سنويا. تم استخدام مبلغ ١,٨٣٦.٧ مليون درهم إماراتي (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) خلال الفترة في ٢٠١٣. ولا يخضع هذا التسهيل لضمان.

(٥) استخدمت الشركة ترتيبات الشراء الائتماني التي تم الحصول عليها من ثلاثة موردين على النحوالتالي:

(أ) مبلغ ١٤٧,١ مليون درهم إماراتي (٤٠.٠ مليون دولار أمريكي) في سحب كامل ونهائي من إجمالي مبلغ ٩٨٧,١ مليون درهم (٢٦٨,٧ مليون دولار أمريكي) (٢٠١٢: ٦٠٦,٢ *مليون درهم*). يستحق سداد هذا التسهيل على عشرة أقساط متساوية نصف سنوية ابتداء من يناير ٢٠١١. يخضع هذا التسهيل إلى متوسط سعر الفائدة السائدة لدي بنوك لندن بالإضافة إلى ١.٥٪ سنويا. وقد تم سداد مبلغ ٤٥٩,١ مليون درهم (١٢٥ مليون دولار أمريكي) خلال السنة.

(ب) مبلغ ٤١٨,٦ مليون درهم إماراتي (١١٣,٩ مليون دولار أمريكي) من إجمالي ٧٦٠,٤ مليون درهم (٢٠٧ مليون دولار أمريكي) *(٢٠١٢: ٤٠٨,٣ مليون درهم)*. يتم سداد هذا التسهيل على عشرة أقساط متساوية نصف سنوية ابتداء من سبتمبر ٢٠١٢. يخضع هذا التسهيل إلى متوسط سعر الفائدة السائدة لدي بنوك لندن بالإضافة إلى ١.٢٪ سنويا. وقد تم سداد مبلغ ١٠٨,٦ مليون درهم (٢٩,٦ مليون دولار أمريكي) خلال السنة. ومبلغ ١١٨,٨ مليون درهم (٣٢,٤ مليون دولار أمريكي) تم استخدامها خلال السنة.

(ج) مبلغ ٣٠,٣ مليون درهم إماراتي (٨,٣ مليون دولار أمريكي) في سحب كامل ونهائي من إجمالي ٨٤ مليون درهم (٢٢,٩ مليون دولار أمريكي) (٢٠١٢: ٦٦,١ *مليون درهم*). يستحق سداد هذا التسهيل على خمسة أقساط نصف سنوية ابتداء من سبتمبر ٢٠١٢. لا يخضع هذا التسهيل إلى أية فائدة. تم سداد مبلغ ٣٥,١ مليون درهم (٩,٧ مليون دولار أمريكي) خلال السنة.

١٣ القروض طويلة الأجل *(تابع)*

شروط وجدول سداد الدين

فيما يلي شروط وأحكام القروض القائمة:

	العملة	معدل الفائدة الاسمية	سنة الاستحقاق	٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
				القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
قرض بنكي غير مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١.٤٥٪	٢٠١٤	٨٠٨,١٧٠	٨٠٨,١٧٠	٨٠٨,١٧٠	٨٠٨,١٧٠
قرض بنكي غير مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١.٨٢٪	٢٠١٥	٣٦٧,١٨٦	٣٦٧,١٨٦	-	-
قرض بنكي غير مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١.٦٠٪	٢٠١٥	٣٦٧,٣٤٨	٣٦٧,٣٤٨	٢٨٣,٨٥١	٢٨٣,٨٥١
قرض بنكي غير مضمون	دولار	بنوك لندن+ ١.٧٥٪	٢٠١٧	١,٨٣٦,٧٥٠	١,٨٣٦,٧٥٠	-	-
ترتيب شراء ائتماني	دولار	بنوك لندن+ ١.٥٠٪	٢٠١٥	١٤٧,٠٩٢	١٤٧,٠٩٢	٦٠٦,٢١٨	٦٠٦,٢١٨
ترتيب شراء ائتماني	دولار	بنوك لندن+ ١.٢٠٪	٢٠١٧	٤١٨,٥٥٦	٤١٨,٥٥٦	٤٠٨,٣٤٣	٤٠٨,٣٤٣
ترتيب شراء ائتماني	دولار	لاشئ	٢٠١٤	٣٠,٣٤٨	٣٠,٣٤٨	٦٦,١٤٩	٦٦,١٤٩
				٣,٩٧٥,٤٥٠	٣,٩٧٥,٤٥٠	٢,١٧٢,٧٣١	٢,١٧٢,٧٣١

١٤ المخصصات

في سياق الأنشطة الاعتيادية للشركة، يتم استخدام عدد من المواقع والمباني التجارية الأخرى والتي من المتوقع أن تتضمن تكاليف متعلقة بوقف وإنهاء استخدامها. من المتوقع إلى حد كبير أن تنتج التدفقات النقدية الخارجة المرتبطة بها في تاريخ انتهاء الموجودات ذات الصلة، وهي تدفقات ذات طبيعة طويلة الأجل، تمتد بصورة أساسية لفترات تصل إلى ١٠ سنوات من تاريخ استخدام الموجودات.

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
التزامات ما بعد انتهاء العمر الإنتاجي للموجودات		
في ١ يناير	٩٥,٦٣٨	-
الإضافات خلال السنة	٣,٤١٥	٩٥,٦٣٨
تعديل الخصم	(١,٠٦٤)	-
في ٣١ ديسمبر	٩٧,٩٨٩	٩٥,٦٣٨

١٥ الحسابات الدائنة والاستحقاقات

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية والاستحقاقات	٢,٠٤٨,٣٨١	١,٦٩١,٩٥٥
المستحق إلى مشغلي خدمات اتصالات آخرين	٨٩٢,٦٠٩	٨٠١,٥٣٩
استحقاقات رواتب الموظفين	١٧٨,٢٦١	١٥٦,٤٧٢
ودائع العملاء	١٢٠,٨٩٦	٩٩,١٥٤
ذمم المحتجزات الدائنة	١٣,٩٧٦	٢٢,٥٠٧
الإيرادات المؤجلة	٤٦٩,٣٧٥	٣٣٩,٠٠٢
رسوم حق الامتياز المستحقة	١,٠٧٥,٠٤٧	٨٤٣,٩٦١
أخرى	٣١٤	٣٧٥
	٤,٧٩٨,٨٥٩	٣,٩٥٤,٩٦٥

تم الإفصاح عن تعرض الشركة لمخاطر السيولة ومخاطر العملات فيما يتعلق بالاستحقاقات والحسابات الدائنة في الإيضاح ٢٩.

١٦ تعويضات الموظفين

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
تعويضات نهاية الخدمة		
في ١ يناير	١٢٢,٦٨٢	١٠٣,٣٢٦
المحمل على السنة	٤٢,٠٣٠	٣٥,٠٥٩
المدفوعات خلال السنة	(٢١,٠١٥)	(١٥,٧٠٣)
في ٣١ ديسمبر	١٤٣,٦٩٧	١٢٢,٦٨٢

تم الاعتراف بالمخصص على أساس الافتراضات الهامة التالية:

	٢٠١٣	٢٠١٢
متوسط مدة العمل	**٣ إلى ٧سنوات**	٣ إلى ٧سنوات
متوسط المعدل السنوي لزيادة الرواتب	٥٪	٥٪
معدل الخصم	٣.٥٥٪	٣.٥٥٪

١٧ رأس المال

	٢٠١٣	٢٠١٢
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل (القيمة الاسمية ١ درهم للسهم)	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١

١٨ علاوة إصدار أسهم

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
علاوة إصدار أسهم رأسمال عادية	٣٩٣,٥٠٤	٣٩٣,٥٠٤

١٩ احتياطي الدفع على أساس الأسهم

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
احتياطي الدفع على أساس الأسهم	٩٣,٥٨١	٨٦,٧٨٠

لدى الشركة خطة تنفيذية لعقود خيارات الأسهم، حيث تمكن المدراء الرئيسيين من الحصول على عقود خيارات أسهم تتم تسويتها على أساس حقوق الملكية. تنطوي الخطة التنفيذية لعقود خيارات الأسهم على برنامج المنح السنوية.

تستحق عقود خيارات الأسهم للمدراء التنفيذيين عند إتمام فترة خدمة محددة وتنتهي بتاريخ إنتهاؤها أوتاريخ نهاية الخدمة في المنصب التنفيذي، أيهما أقرب. لا توجد حقوق تصويت أوحقوق الحصول على توزيعات أرباح ضمن عقود خيارات الأسهم. ويتم تحديد السعر المستخدم باحتساب متوسط سعر الإغلاق اليومي لمدة ٣٠ يوم من تاريخ بداية فترة خدمات برنامج عقود خيارات الأسهم.

يتم قياس القيمة العادلة للخدمات المستلمة مقابل عقود خيارات الأسهم الممنوحة استناداً إلى القيمة العادلة لعقود خيارات الأسهم الممنوحة. ويتم احتساب القيمة العادلة لخيارات الأسهم باستخدام نموذج (بلاك سكولز) لتسعير عقود الخيارات.

١٩ احتياطي الدفع على أساس الأسهم *(تابع)*

يتضمن الجدول المبين أدناه تفاصيل برامج الخطة التنفيذية لعقود خيارات الأسهم والافتراضات المستخدمة لاحتساب القيمة العادلة لعقود خيارات الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

برنامج الأسهم	الخيارات الممنوحة (ألف)	عدد الخيارات التي تمت مصادرتها (ألف) *(١)*	عدد الخيارات المستخدمة (ألف)	عدد الخيارات القائمة (ألف)	تاريخ البداية	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الانتهاء *(٣)*
إطلاق برنامج المنح	١٦,٢٦٩	٢٥٠	١٦,٠١٩	-	٢٢ أبريل ٢٠٠٦	٢١ أبريل ٢٠٠٩	٢١ أبريل ٢٠١٢
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	١٧,٠٦٦	٣,٢٨٧	١٣,٦٨٣	٩٦	١ يوليو ٢٠٠٧	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٢٥,٢٧٥	٥,٣٨٥	١٧,٦٨٣	٢,٢٠٧	١ يوليو ٢٠٠٨	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٢٧,٥٨٧	٢,٤٤٧	٢٤,٢٥٧	٨٨٣	١ يوليو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٥
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٢٧,٥٥٤	٥,٧٩٨	١٩,٠٣٦	٢,٧٢٠	١ يوليو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٦
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٢٧,٤٨٦	٥,٤٨٠	-	٢٢,٠٠٦	١ يوليو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣٠ يونيو ٢٠١٧
برنامج المنح السنوي ٢٠١١ *(٢)*	١,٤٨٢	٦٨٠	-	٨٠٢	١٦ يناير ٢٠١٢	١٦ يناير ٢٠١٥	١٥ يناير ٢٠١٨

(١) خيارات تمت مصادرتها نتيجة مغادرة مدراء تنفيذيين للشركة.
(٢) إصدار خيارات أسهم تم تقييمها مسبقاً للمدراء الرئيسيين الجدد وذلك لبرنامج المنح لعام ٢٠١١.
(٣) الخيارات الممنوحه للمدراء التنفيذيين بعد تاريخ بدء البرنامج ولديها تاريخ انتهاء ٣ سنوات من تاريخ الأصدار.

فيما يلي القيمة العادلة والافتراضات المستخدمة لاحتساب القيمة العادلة للخيارات:

برنامج الأسهم	القيمة العادلة لكل خيار (درهم)	سعر السهم في تاريخ القياس (درهم)	التقلبات المتوقعة	معدل فائدة لا ينطوي على مخاطر	معدل بقاء الموظف
إطلاق برنامج المنح	١.٥٥	٢.٥١	٥٠٪	١.٠٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	٠.٢٨	٢.٥١	٤٧٪	١.٧٥٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٠.٢٨	٢.٥١	٤٢٪	٢.٥٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٠.٩٣	٢.٥١	٤٢٪	٢.٥٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٠.٦٣	١.٩١	٤٢٪	١.٢٥٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٠.٨٤	٣.١١	٣١٪	١.٠٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١١ *(١)*	٠.٦٠	٢.٨٥	٢٨٪	١.٠٠٪	١٠٠٪

(١) إصدار خيارات أسهم ذات تقييم مسبق للمدراء التنفيذيين الجدد وذلك لبرنامج المنح لعام ٢٠١١.

١٩ احتياطي الدفع على أساس الأسهم *(تابع)*

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

يتضمن الجدول المبين أدناه تفاصيل برامج الخطة التنفيذية لعقود خيارات الأسهم والافتراضات المستخدمة لاحتساب القيمة العادلة لعقود خيارات الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

برنامج الأسهم	الخيارات الممنوحة (ألف)	عدد الخيارات التي تمت مصادرتها (ألف) (١)	عدد الخيارات المستخدمة (ألف)	عدد الخيارات غير المستخدمة (ألف)	تاريخ البداية	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الانتهاء
إطلاق برنامج المنح	١٦,٢٦٩	٢٥٠	١٦,٠١٩	-	٢٢ أبريل ٢٠٠٦	٢١ أبريل ٢٠٠٩	٢١ أبريل ٢٠١٢
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	١٧,٠٦٦	٦١٦	-	١٦,٤٥٠	١ يوليو ٢٠٠٧	٣٠ يونيو٢٠١٠	٣٠ يونيو٢٠١٣
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٢٥,٢٧٥	١,٣٣٧	-	٢٣,٩٣٨	١ يوليو٢٠٠٨	٣٠ يونيو٢٠١١	٣٠ يونيو٢٠١٤
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٢٧,٥٨٧	٢,٤٤٧	١٤,٦٣٦	١٠,٥٠٤	١ يوليو٢٠٠٩	٣٠ يونيو٢٠١٢	٣٠ يونيو٢٠١٥
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٢٧,٥٥٤	٤,٣٥٧	-	٢٣,١٩٧	١ يوليو٢٠١٠	٣٠ يونيو٢٠١٣	٣٠ يونيو٢٠١٦
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٢٧,٤٨٦	٣,٣٥٥	-	٢٤,١٣١	١ يوليو٢٠١١	٣٠ يونيو٢٠١٤	٣٠ يونيو٢٠١٧
برنامج المنح السنوي ٢٠١١(٢)	١,٤٨٢	-	-	١,٤٨٢	١٦ يناير ٢٠١٢	١٦ يناير ٢٠١٥	١٥ يناير ٢٠١٨

(١) خيارات تمت مصادرتها نتيجة مغادرة مدراء تنفيذيين للشركة.
(٢) إصدار خيارات أسهم تم تقييمها مسبقاً للمدراء الرئيسيين الجدد وذلك لبرنامج المنح لعام ٢٠١١.

فيما يلي الافتراضات المستخدمة لاحتساب القيمة العادلة للخيارات:

برنامج الأسهم	القيمة العادلة لكل خيار (درهم)	سعر السهم في تاريخ القياس (درهم)	التقلبات المتوقعة	معدل فائدة لا ينطوي على مخاطر	معدل بقاء الموظف
إطلاق برنامج المنح	١.٥٥	٢.٥١	٥٠٪	١.٠٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٧	٠.٢٨	٢.٥١	٤٧٪	١.٧٥٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٨	٠.٢٨	٢.٥١	٤٢٪	٢.٥٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠٠٩	٠.٩٣	٢.٥١	٤٢٪	٢.٥٠٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١٠	٠.٦٣	١.٩١	٤٢٪	١.٢٥٪	١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١١	٠.٨٤	٣.١١	٣١٪	١.٠٠٪	٩٠-١٠٠٪
برنامج المنح السنوي ٢٠١١(١)	٠.٦٠	٢.٨٥	٢٨٪	١.٠٠٪	٩٠-٩٥٪

(٢) إصدار خيارات أسهم تم تقييمها مسبقاً للمدراء الرئيسيين الجدد وذلك لبرنامج المنح لعام ٢٠١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٠ الاحتياطي القانوني

وفقا للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وطبقا للنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح سنويا إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع، ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساويا لنصف رأس المال المدفوع للشركة.

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
في ١ يناير	٤٦٥,٥٨١	٢٦٧,٦٢٧
التحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة	١٩٨,٦٤٠	١٩٧,٩٥٤
في ٣١ ديسمبر	٦٦٤,٢٢١	٤٦٥,٥٨١

٢١ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرواتب والمصروفات المتعلقة بالموظفين	٨٧٢,٤٠١	٩٥٣,٨٦٩
خدمات التعهيد والتعاقد	٤٦٩,٨٥١	٣٦٠,٧٤٤
أتعاب استشارات	٣١,١٩٨	٣٣,٢٥٢
رسوم ترخيص الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٢٦٩,٥٤٢	٢٥٨,١٨١
مصروفات المبيعات والتسويق	٢٥١,٦٤٠	٣٠٠,٧٩١
مصروفات الاستهلاك والإطفاء	١,٢٢٩,٤٢٥	١,١٧٢,١٧٠
تشغيل وصيانة الشبكة	٧٨٦,٢٤٤	٧٢٧,٧٥٨
الإيجار والمرافق	١٠٨,٨٢٨	١٢٥,٤٥٩
المخصص للديون المشكوك في تحصيلها	٧٨,٩٦١	٥٢,١٥٩
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والمخزون	٣٠,٠١٠	١٩,٥٤٩
مصروفات متنوعة	٨٦,٣٣٢	٨٣,٦١٥
	٤,٢١٤,٤٣٢	٤,٠٨٧,٥٤٧

٢٢ عقود الإيجار التشغيلية

عقود الإيجار

يستحق سداد قيمة عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء على النحوالتالي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
أقل عن سنة واحده	١٧١,٢٤٨	١٨٥,١٧٧
من سنة الى خمس سنوات	٣٥٨,٠١٣	٣٤٧,٠٩٠
خمس سنوات وأكثر	٢٠١,٠٤٨	٣٠١,٤٠٦
	٧٣٠,٣٠٩	٨٣٣,٦٧٣

تستأجر الشركة عدد من المستودعات والعقارات والمواقع لتشغيل شبكتها. وعادة ما تمتد عقود الإيجار لفترة ٥ الي ١٠ سنوات مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ. يمكن أن تتضمن عقود الإيجار شروط تسمح بزيادة سنوية تعكس الإيجارات السائدة في السوق.

خلال السنه المنتهيه ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ , تم الاعتراف بمبلغ ٢١٤,٣٣٨ ألف درهم كمصروف ضمن بيان الدخل الشامل فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية (٢٠١٢: ٢٠٥,٣٤٠ الف درهم)

٢٣ إيرادات ومصروفات التمويل

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
إيرادات التمويل		
إيرادات الفائدة	٥٤,٩٧٠	٤٩,١٣٧
مصروفات التمويل		
مصروفات الفائدة*	٨٤,٧٠٦	٦٦,٩٧٦
(أرباح)/ خسائر صرف العملات	(٩٥٤)	٢,٥٦٦
	٨٣,٧٥٢	٦٩,٥٤٢

* تشمل مصروفات الفائدة رسوم تسويات بمبلغ ٧,٤٩٨ ألف درهم *(٢٠١٢ : لاشئ)*.

٢٤ الإيرادات والمصروفات الأخرى

تشتمل الإيرادات الأخرى خلال الفترة الحالية على مبلغ ٥.٥ مليون درهم *(٢٠١٢ : ٥.٤ مليون درهم)* يتعلق بتأجير معدات التشغيل والمرافق من الباطن لبعض مشغلي الخدمات.

٢٥ حق الامتياز

فيما يلي معدلات رسوم الامتياز مستحقة الدفع لوزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

حق الامتياز	**٢٠١٢**	**٢٠١٣**	**٢٠١٤**	**٢٠١٥**	**٢٠١٦**
على الإيرادات المرخص بها	٥٪	٧.٥٪	١٠٪	١٢.٥٪	١٥٪
على الأرباح بعد اقتطاع حق الامتياز للإيرادات المرخص بها	١٧.٥٪	٢٠٪	٢٥٪	٣٠٪	٣٠٪

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
إجمالي إيرادات الفترة	١٠,٧٩٩,٣٢٠	٩,٨٤١,٥١٦
إيرادات خدمات البث للفترة (راجع إيضاح ٣٠)	(١٧٦,٥٣١)	(١٧٠,١٦٩)
اقتطاعات أخرى مسموح بها	(٢,٧٥١,٤٩٣)	(١,١٩٠,١٧٧)
إجمالي الإيرادات المعدلة	٧,٨٧١,٢٩٦	٨,٤٨١,١٧٠
الأرباح قبل رسوم حق الامتياز	٣,٠١٣,٨٤٩	٢,٨٢٣,٥٠٢
مخصص حق الامتياز: ٧.٥٪ (٢٠١٢: ٥٪) من إجمالي الإيرادات المعدلة بالإضافة إلى ٢٠٪ (٢٠١٢: ١٧.٥٪) من صافي الأرباح للفترة قبل التوزيع بعد اقتطاع ٧.٥٪ (٢٠١٢: ٥٪) من إجمالي الإيرادات المرخص بها.	١,٠٧٥,٠٤٧	٨٤٣,٩٦١
ناقصا: الاسترداد المستلم خلال السنة عن سنة ٢٠١٢	(٤٧,٥٩٨)	-
	١,٠٢٧,٤٤٩	٨٤٣,٩٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٥ حق الامتياز *(تابع)*

٢٥-١ الحركة في المستحق مقابل حق الامتياز

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
في ١ يناير	٨٤٣,٩٦١	٧١٤,٥٥٦
المدفوع خلال السنة	(٧٩٦,٣٦٣)	(٧١٤,٥٥٦)
تعديل الاسترداد المتعلق بسنة ٢٠١٢	(٤٧,٥٩٨)	-
المخصص للسنة	١,٠٧٥,٠٤٧	٨٤٣,٩٦١
في ٣١ ديسمبر	١,٠٧٥,٠٤٧	٨٤٣,٩٦١

٢٦ ربحية السهم

	٢٠١٣	٢٠١٢
أرباح الفترة (ألف درهم)	١,٩٨٦,٤٠٠	١,٩٧٩,٥٤١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١	٤,٥٧١,٤٢٨,٥٧١
ربحية السهم (درهم)	٠,٤٣	٠,٤٣

٢٧ التغيرات في رأس المال العامل

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
التغير في المخزون	(٣١,٧٠٤)	٢٧,٧١٥
التغير في الحسابات المدينة	(٧٠,٦٤٠)	(٢٢٨,٢٧٢)
التغير في المبالغ المدفوعة مقدما	٥,٣٧٥	٢,٣٣٩
التغير في الذمم المدينة الأخرى	٨,٣٧٥	(٤١,٠٧٣)
التغير في الحسابات الدائنة والاستحقاقات	٧٠٥,٤٢٩	٦٤,٦٤٣
التغير في المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	(٨٦,٠٨٦)	٩,٧٧١
التغير في المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة	(٢٧,٢٢٧)	١٣,٩٤٦
التغير في الرسوم المؤجلة	٢,٦٦٥	(٢,١٤٥)
التعويضات المدفوعة للموظفين	(٢١,٠١٥)	(١٥,٧٠٣)
صافي التغيرات في رأس المال العامل	٤٨٥,١٧٢	(١٦٨,٧٧٩)

٢٨ الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة ارتباطات رأسمالية قائمة وضمانات مصرفية قائمة بمبلغ ٩٢٨,٦٩٧ ألف درهم ١٥,٣٠٦ ألف درهم على التوالي *(٢٠١٢: ١,٣٣٨,٥٨٥ ألف درهم ومبلغ ٣٢,١٣٥ ألف درهم على التوالي)*.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٩ الأدوات المالية

٢٩-١ مخاطر الائتمان

التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان. فيما يلي التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

	إيضاحات	القيم الدفترية		القيم العادلة	
		٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
		ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الحسابات المدينة	١٠	١,١٨٠,٥١٢	١,١٠٩,٨٧٢	١,١٨٠,٥١٢	١,١٠٩,٨٧٢
الذمم المدينة الأخرى	١١	٥٦,٤١٣	٢٤,١٣٢	٥٦,٤١٣	٢٤,١٣٢
المستحق من أطراف ذات علاقة	٩-١	٤٠٨,٠٩٨	١٧١,٠٢١	٤٠٨,٠٩٨	١٧١,٠٢١
النقد وما يعادله	١٢	٣٩٣,٧٨٣	٢,٦٨٨,٦٤٤	٣٩٣,٧٨٣	٢,٦٨٨,٦٤٤
استثمارات قصيرة الأجل	١٢	٤,٤٨٥,٠٠٠	٦٣٠,٠٠٠	٤,٤٨٥,٠٠٠	٦٣٠,٠٠٠
		٦,٥٢٣,٨٠٦	٤,٦٢٣,٦٦٩	٦,٥٢٣,٨٠٦	٤,٦٢٣,٦٦٩

خسائر انخفاض القيمة

فيما يلي أعمار الذمم المدينة التجارية:

	الإجمالي	**انخفاض القيمة**	الإجمالي	انخفاض القيمة
	٢٠١٣	**٢٠١٣**	**٢٠١٢**	**٢٠١٢**
	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم
لم تتجاوز تاريخ استحقاقها	٦٩٤,٠٨٧	-	٧٦٤,٤٩٧	-
متأخرة السداد من ٠ - ٣٠ يوم	٨٨,٦٤٤	٨٢١	١٨١,٨٠٥	٢٨٦
متأخرة السداد من ٣١ - ١٨٠ يوم	٣٣٨,٤٣٣	٨٨,٣٢٧	١٩٧,٤٤٢	٥١,٣٠٥
متأخرة السداد منذ أكثر من ١٨٠ يوم	٤٧٩,٧٥٠	٣٣١,٢٥٤	٣٢١,١٣٣	٣٠٣,٤١٤
	١,٦٠٠,٩١٤	٤٢٠,٤٠٢	١,٤٦٤,٨٧٧	٣٥٥,٠٠٥

يتم تسجيل الذمم المدينة التجارية في حساب المخصص لخسائر انخفاض القيمة ما لم ترى الشركة أنه من غير الممكن استرداد المبلغ المدين، في حال كانت المبالغ غير قابلة للاسترداد يتم حذفها مباشرة مقابل الموجودات المالية.

٢٩-٢ مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بالإضافة إلى القيم العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

			التدفقات النقدية التعاقدية			
	القيم العادلة	**القيمة الدفترية**	الإجمالي	٦ شهور أوأقل	٦-١٢ شهر	١-٢ سنة	أكثر من سنتين
	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة							
قروض مصرفية طويل الأجل	٣,٩٧٥,٤٥٠	٣,٩٧٥,٤٥٠	٤,١٧٠,٥٠٢	٩٥٥,٦٧٥	١٤٠,٥٩٩	٩٨٣,١٦٦	٢,٠٩١,٠٦٢
الذمم الدائنة التجارية والاستحقاقات	٢,٠٤٨,٣٨١	٢,٠٤٨,٣٨١	٢,٠٤٨,٣٨١	٢,٠٤٨,٣٨١	-	-	-
المستحق إلى مشغلي اتصالات آخرين	٨٩٢,٦٠٩	٨٩٢,٦٠٩	٨٩٢,٦٠٩	٨٩٢,٦٠٩	-	-	-
ودائع العملاء	١٢٠,٨٩٦	١٢٠,٨٩٦	١٢٠,٨٩٦	١٢٠,٨٩٦	-	-	-
ذمم المحتجزات الدائنة	١٣,٩٧٦	١٣,٩٧٦	١٣,٩٧٦	١٣,٩٧٦	-	-	-
رسوم حق الامتياز المستحقة	١,٠٧٥,٠٤٧	١,٠٧٥,٠٤٧	١,٠٧٥,٠٤٧	١,٠٧٥,٠٤٧	-	-	-
أخرى	٣١٤	٣١٤	٣١٤	٣١٤	-	-	-
مستحق إلى أطراف ذات علاقة	٢١,٣١٧	٢١,٣١٧	٢١,٣١٧	٢١,٣١٧	-	-	-
	٨,١٤٧,٩٩٠	٨,١٤٧,٩٩٠	٨,٣٤٣,٠٤٢	٥,١٢٨,٢١٥	١٤٠,٥٩٩	٩٨٣,١٦٦	٢,٠٩١,٠٦٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٩ الأدوات المالية *(تابع)*

٢٩-٢ مخاطر السيولة *(تابع)*

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	القيم العادلة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم	التدفقات النقدية التعاقدية: الإجمالي ألف درهم	٦ شهور أوأقل ألف درهم	٦-١٢ شهر ألف درهم	١-٢ سنة ألف درهم	أكثر من سنتين ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة							
قروض مصرفية طويل الأجل	٢,١٧٢,٧٣١	٢,١٧٢,٧٣١	٢,٢٤٤,١٢٠	١٨٣,٤٠٥	١٨١,٦٧٥	١,٤٤٤,٥٥٨	٤٣٤,٤٨٢
الذمم الدائنة التجارية والاستحقاقات	١,٨٤٨,٤٢٧	١,٨٤٨,٤٢٧	١,٨٤٨,٤٢٧	١,٨٤٨,٤٢٧	-	-	-
المستحق إلى مشغلي اتصالات آخرين	٨٠١,٥٣٩	٨٠١,٥٣٩	٨٠١,٥٣٩	٨٠١,٥٣٩	-	-	-
ودائع العملاء	٩٩,١٥٤	٩٩,١٥٤	٩٩,١٥٤	٩٩,١٥٤	-	-	-
ذمم المحتجزات الدائنة	٢٢,٥٠٧	٢٢,٥٠٧	٢٢,٥٠٧	٢٢,٥٠٧	-	-	-
رسوم حق الامتياز المستحقة	٨٤٣,٩٦١	٨٤٣,٩٦١	٨٤٣,٩٦١	٨٤٣,٩٦١	-	-	-
أخرى	٣٧٥	٣٧٥	٣٧٥	٣٧٥	-	-	-
مستحق إلى أطراف ذات علاقة	٤٨,٥٤٤	٤٨,٥٤٤	٤٨,٥٤٤	٤٨,٥٤٤	-	-	-
	٥,٨٣٧,٢٣٨	٥,٨٣٧,٢٣٨	٥,٩٠٨,٦٢٧	٣,٨٤٧,٩١٢	١٨١,٦٧٥	١,٤٤٤,٥٥٨	٤٣٤,٤٨٢

٢٩-٣ مخاطر العملات الأجنبية

التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

فيما يلي تعرضات الشركة لمخاطر العملات الأجنبية استنادا للقيم الإسمية:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم			٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم		
	دولار أمريكي	**يورو**	**جنيه استرليني**	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني
الذمم المدينة التجارية	٩١,٨٥٦	١٣,٩٩٧	١,٥٤٧	٦٨,٦٨٥	٤,٢٢١	١١٤
الذمم الدائنة التجارية	(٤٣٩,١٩١)	(١١,٠١١)	(٥٩٢)	(٢٣٩,٣٢٣)	(١٦,٧٤١)	(١٥٧)
صافي تعرض الميزانية العمومية	(٣٤٧,٣٣٥)	٢,٩٨٦	٩٥٥	(١٧٠,٦٣٨)	(١٢,٥٢٠)	(٤٣)

فيما يلي أسعار الصرف الهامة المطبقة خلال السنة:

	متوسط سعر الصرف		**سعر الصرف كما في تاريخ التقرير**	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
١ دولار أمريكي	٣.٦٧٣٥	٣.٦٧٣٥	٣.٦٧٣٥	٣.٦٧٣٥
١ يورو	٤.٨٦٧٦	٤.٧٢٩٢	٥.٠٥٠٠	٤.٨٤٨٨
١ جنيه استرليني	٥.٧٣٦٧	٥.٨٠٩٢	٦.٠٨٣٣	٥.٩٧١٤

تحليل الحساسية

إن ارتفاع الدرهم الإماراتي بواقع ١٠٪ مقابل العملات التالية في ٣١ ديسمبر كان ليؤدي إلى زيادة/ (نقص) حقوق الملكية والأرباح أوالخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. يفترض هذا التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى المتعلقة بأسعار الفائدة، ستبقى ثابتة.

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
أرباح/(خسائر)		
الدولار أمريكي	١٢٧,٥٩٤	٦٢,٦٨٤
اليورو	(١,٤٥٣)	٥,٩٢١
الجنيه الاسترليني	(٥٤٨)	٢٥

بالمقابل فإن انخفاض الدرهم بواقع ١٠٪ مقابل العملات الموضحة أعلاه في ٣١ ديسمبر كان ليؤثر بنفس القيمة ولكن في الاتجاه العكسي.

إن التأثير على حقوق الملكية في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه سيكون بنفس القيم المبينة أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٢٩ الأدوات المالية *(تابع)*

٢٩-٤ مخاطر أسعار الفائد

التعرض لمخاطر أسعار الفائدة

فيما يلي بيان موجز عن أسعار الفائدة لأدوات الشركة المالية التي تخضع لفائدة:

	القيمة الدفترية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الأدوات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة		
قروض مصرفية طويلة الأجل	٣,٣٧٩,٤٥٤	١,٠٩٢,٠٢١
ترتيبات شراء ائتماني	٥٩٥,٩٩٦	١,٠٨٠,٧١٠
	٣,٩٧٥,٤٥٠	٢,١٧٢,٧٣١

تحليل الحساسية

إن زيادة أسعار الفائدة بواقع ١٠٠ نقطة أساس فى تاريخ التقرير كان ليؤدى إلى زيادة/ (نقص) حقوق الملكية والأرباح أوالخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. ويفترض هذا التحليل أن جميع المتغيرات الأخرى، وبشكل خاص معدلات صرف العملات الأجنبية، ستبقى ثابتة.

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
أرباح/ (خسائر)		
الأدوات المالية ذات أسعار فائدة متغيرة	(٢٨,٠٦٢)	(١٩,٠٣١)

بالمقابل فإن انخفاض أسعار الفائدة بواقع ١٠٠ نقطة أساسيه سيكون له نفس التأثير في الاتجاه العكسي.

إن التأثير على حقوق الملكية في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه سيكون بنفس القيمة المبينة أعلاه.

٢٩-٥ القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية للشركة تقارب قيمتها الدفترية.

النظام المتدرج للقيمة العادلة

لا يوجد لدى الشركة أية أدوات ماليه يتم قياسها بالقيمة العادلة كما في تاريخ التقرير. ولذلك فإن النظام المتدرج للإفصاح عن القيمة العادلة لا ينطبق على الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة *(تابع)*

٣٠ التحليل حسب القطاع

تعمل الشركة فقط في الإمارات العربية المتحدة
تم تنظيم الشركة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية كما يلي :

- قطاع الهاتف المتحرك يقدم خدمات إلى المؤسسات والأسواق الاستهلاكية . وتشمل خدمات الصوت والبيانات المتنقلة، وشبكة الانترنت المتحرك واي فاي.
- يوفر قطاع الهاتف الثابت خدمات الاتصالات السلكية إلى المؤسسات والأفراد. وتشمل خدمات البيانات المتنقله، والبث التلفزيوني عبر الانترنت، / IP VPN الانترنت والاتصالات الهاتفية.
- يوفر قطاع خدمات مشغلي الاتصالات خدمات الصوت والبيانات لشركات الاتصال الوطنية والدولية. وتشمل الخدمات إنهاء لحركة الاتصالات الواردة الصوتية الدولية، واتفاقات التجوال الدولي والخطوط المؤجرة من نقطة الاتصال إلى أخرى.
- قطاع خدمات البث يوفر خدمات الأقمار الصناعية والبث المتكاملة لشركات البث وشركات الإعلام .
- تمثل نتائج القطاعات السابقة إجمالي الأرباح التشغيلية قبل المصروفات العمومية والإدارية وإيرادات ومصروفات التمويل، والإيرادات والمصروفات الأخرى ورسوم حق الامتياز، وهو المقياس الذي يتم تقديم تقارير بشأنها لمجلس إدارة الشركة بغرض تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	الهاتف المتحرك **ألف درهم**	**الهاتف الثابت** **ألف درهم**	**خدمات مشغلي الاتـــــصالات** **ألف درهم**	**خدمات البث** **ألف درهم**	**الإجمالي** **ألف درهم**
إيرادات القطاع	٨,٣٦٥,١٧٩	١,٦٧٥,٩٦٨	٥٨١,٦٤٢	١٧٦,٥٣١	١٠,٧٩٩,٣٢٠
مساهمات القطاع	٥,٦٥٤,٢٩٠	١,٣٤٢,٧٥٢	١٧٦,٢٥٤	٧٣,٣٩٥	٧,٢٤٦,٦٩١
التكاليف غير الموزعة					(٤,٢١٤,٤٣٢)
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى					(١٨,٤١٠)
الأرباح قبل رسوم حق الامتياز					٣,٠١٣,٨٤٩
حق الامتياز					(١,٠٢٧,٤٤٩)
أرباح السنة					١,٩٨٦,٤٠٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	الهاتف المتحرك ألف درهم	الهاتف الثابت ألف درهم	خدمات مشغلي الاتصالات ألف درهم	خدمات البث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إيرادات القطاع	٧,٦١٣,٨١٥	١,٦٢٠,٥٤١	٤٣٦,٩٩١	١٧٠,١٦٩	٩,٨٤١,٥١٦
مساهمات القطاع	٥,٤٥٨,٥٥٤	١,٢٦٤,٢١٣	١١١,٤٤٤	٦٣,١٧٢	٦,٨٩٧,٣٨٣
التكاليف غير الموزعة					(٤,٠٨٧,٥٤٧)
إيرادات ومصروفات التمويل والإيرادات الأخرى					١٣,٦٦٦
الأرباح قبل رسوم حق الامتياز					٢,٨٢٣,٥٠٢
حق الامتياز					(٨٤٣,٩٦١)
أرباح السنة					١,٩٧٩,٥٤١

إن موجودات ومطلوبات الشركة لا تخص أي من القطاعات المفصح عنها بشكل محدد حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة عدم وجود ضرورة لتقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير ممكن.